150.5 Chippewa

GUACANAGARI
MONTEZUMA
GUATIMOTZIN
POWHATAN
POCAHONTAS
SAMOSET
MASSASOIT
KING PHILIP
UNCAS
TEDYUSKUNG

PONTIAC
CAPTAIN PIPE
LOGAN
CORNPLANTER
JOSEPH BRANT
RED JACKET
LITTLE TURTLE
TECUMSEH
OSCEOLA
SEQUOYA
SHABONEE

BLACK HAWK
KEOKUK
SACAGAWEA
BENITO JUAREZ
MANGUS COLORADAS
LITTLE CROW
SITTING BULL
CHIEF JOSEPH
GERONIMO

TO PERPETUATE THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF THE PEOPLE REPRESENTED BY THE ABOVE CHIEFS AND WISE MEN THIS COLLECTION HAS BEEN GATHERED BY THEIR FRIEND

EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM
TO
THE NEWBERRY LIBRARY
1911

150

~~421~~
~~C414~~
~~B5~~
~~1849~~ (R)

This book is the
translation of
stories for children
by the
Rev Alonzo Barn-
ard Missionary to
the Cass Lake Minne-
sota Indians
His present address
is Benzonia Mich.

150

By Blatchford (H) ?

Barnard (Kemp) ?

1942

INIU

TIBAJIMOUINUN

GAOZHIBIU MAGOUAJIN

IGIU ABINOJIUG

INIU

KEKINOAMAGENIJIN.

OBERLIN:
1849.

PREFACE.

This little book is a translation from the English into the Ojibwa language, with the exception of the accompanying verses, and a few of the stories.

The necessity of some such a work has long been felt by some of those who have had the responsibility of teaching those untutored youth of the wilderness.

Unforeseen providences and hinderances have prevented a larger compilation being made at the present time. If the time spent by the translator at the printer's desk, and the imposing-stone, had been spent in translating and compiling, it would have swelled the book to more than twice its present size.

Some typographical incongruities occur in consequence of a want of suitable type. Whatever errors exist must be attributed to the compiler, who claims not infallibility, either as translator or

printer, but, under existing circumstances, has attempted to do what appeared to be duty.

"Despise not the day of small things," is a motto well befitting the missionary of the cross. This little manual, having been compiled upon this principle, with not a little labor, is dedicated to the children ef the wilderness, who, it is hoped will receive some benefit from the perusal of its contents.

CONTENTS.

	Page
Au inini gakikendʊsig iu mʊzinaiigʊn, -	9
Au kuiuisens apiji kigisheb gaonishkat, -	12
Au ketimishkit kuiuisens, - - - - -	14
Au kashʊgens gaie iniu onijanisʊn, - -	17
Au pineshi pegidinint, - - - - - -	19
Au Gizis tebajimint, - - - - - - -	21
Au nebadizit ikuesens, - - - - - -	24
Nizh ikuesensʊg gʊnonitiuat, - - - -	26
Igiu nisui kuiuisensʊg gaie nisuatik pʊkue-zhigʊnʊg, - - - - - - - - -	28
Au menodotageshkit ikuesens, - - -	33
Edward gaie au kashʊgens, - - - -	35
Igiu nisui uaiauizhendʊig abinojiʊg, -	39
Igiu naianagʊtʊuendʊsigog kuiuisensʊg,-	41
Au uaianʊtizit kuiuisens, - - - - -	45
Au ketimagizit kuiuisens, - - - - -	48
Omishomisima otibajimouin, - - - -	51
Au egashĭit Charles, - - - - - -	53

Jimamoivuvmint au Kishemanito, - - 55
Sam gaie Harry, - - - - - - - - - 58
James gaie iniu ogin, - - - - - - - 60
James gaie iniu ogin minaua, - - - - 65
Au geguatvgiiueshkit kuiuisens, - - - 70
Nizh kuiuisensvg gvgvnonitiuat, - - - 72
John gaie George minaua gvnonitiuat, - 76
Au kuiuisens gaguaivkuendaguzit, - - 80
Opiji ouazisuans, - - - - - - - - - 88
Au menodotageshkit kuiuisens, - - - 90
Ojindiuin meshkuvt iu pvkiteotiuin, - - 97
Abitauabik givuiitim, - - - - - - - 99

IU TIBAJIMOUINIMUZINAIIGUN.

TIBAJIMOUIN I.

AU ININI GAKIKENDUSIG IU MUZINAIIGUN.

1. Giaia au bezhik inini gagiodet unimataatot iu mikunu ima ueuasa gatugonik iniu uakaiigunun. Shaiiguu su uionagushininigobun, ouiotitanabun dush bezhik iu odena, Newton gaizhinikadeg, jibua mushi apijitibikutinik. Kegupi gituguishin ima ningitauumonik iniu nizh mikunun. Ima dush giputukite iu kikinauajijigunatig jiuabundvigouat igiu gaodejig geuniizhauat.

2. Mi ma ezhijigeuat igiu Kijimokomanug; oputukitonaua iu kikinauajijigunatig ima neningitauumonik iniu mikunun ima uezhibiigadeg iu ezhiuindeg iniu odenauun ima einumog iniu mikunun. Oninjiman ko muzinaiibiigade jiinoigemuguk tibiituk inukukea endugoguen iniu odenauun.

3. Au inini kauin ogigvshkitosin jiagindv iu gaozhibiigadenik ima kikinauajijigvnatigo. Ka ma uin uika ogikikendvsin iu mvzinaiigvn. Giguinauiinendvm nvmvnj uin geizhijigegobvnen. Anaui giuabvndviuemvgvt iu kikinauajijigvn ima okijinikama invkvkea gatvgog iu Newton odena, onvmvnjinikama gaie invkvkea ninguji giinvmog.

4. Kauin uin ogikikendvsin au inini iu gaozhibiigadenik ima kikinauajijigvnatigo. Ukaue ima ginogigabaui jinanagvtvuendv tibi uin geizhagobvnen. Midvsh gaizhimajat vnimataatot iu mikvnv ninguji gainvmonik. Enigok gipimose pinish igo kijitibikvtinik, api ganvgishkauat bezhik iniu inininvn. Ogigvguejiman dvsh tibiituk invkvkea endvgoniguen iu odena Newton ezhinikadeg. "Endoguen: kauin oma ninguji tvgosinon," giikito au inini.

5. Mi api gakikendv iu giuvnishi. Midvsh neiab gaizhikiuet pinish ima gapvtvkitenik iu kikinauajijigvnatig. Gaapij dvsh pijanik kvbetibik enigok gipimose, eniuabvninik idvsh gitvguishin ima odena uaizhapvn. Ina gaizhigotvgendv au inini gakikendvnsig iu mvzinaiigvn! Kauin memuej kvbetibik tagipimosesi kishpin kikendvibvn iu gaozhibiigadenik ima kikinauajijigvnatigo.

6. Apegish na keget kvkinv igiu abinojĭvg egindvig oo tibajimouin uika uvnendvsigua iu ekitomvgvtinik. Ninkikendan anaui enigok

jiuikuvjitoieg kishpin ueueni uikikendvmeg iu mvzinaiigvn. Igiu abinojĭvg kekendvsigog iu mvzinaiigvn tvizhiuebiziuvg tibishko gaizhiuebizit au inini gagiodet. Ka ma uin ogvkikendvsinaua iu nibuakauinimikvnv jmataatouat.

---

1. Mano sv ningvshiendan.
   Iu uenji gvgibatizi,
   Menuendaguvk nibuakauin
   Jionjinopinvtvman.

2. Mozhvk ningvuikuvjiton
   Megua abinojĭ'uiian,
   Ueueni jikikendvman
   Iu minomvzinaiigvn.

3, Eninitauigiian dvsh
   Jiizhiuebizisiuan,
   Gaizhiuebizit aau
   Oma gatvzhinjigazot.

GVGUEJINDIUINVN. 1. Uegonen tezhindvmi oma oo tibajimouini? 2. Anindi uaizhapvn au inini? 3. Uegonen gamikv ima neningitauvmonik iniu mikvnvn? 4. Anishuin gigvshkitosig jikikendv envmonik iu mikvnv uaizhat? 5. Anin iu mikvnv gavnimataatot? 6. Anin gaizhikikendv iu giuvnishi? 7. Anishuin gaonjigotvgendv? 8. Kijiinenda-

guut nu jikikendumi iu muzinaiigun? 9. Kidagushkiton inu jikikendumun iu muzinaiigun kishpin enigok uikuujitosiuun?

TIBAJIMOUIN II.

AU KUIUISENS APIJI KIGISHEB GAONISHKAT.

1. Giaia au bezhik kuiuisens John gaizhinikazot. Mozhuk jibua pitabuninik gionishka. Api gapisikuin otuguiuinun papige giizhiunisagaun jiuabundu iu aki ezhibizhigabuminaguutinik.

2. Pijinuk gapimokau au gizis, nitum ima ishpudinanik gaie uunukuaiii gipimisukasige. Uaiibu tibinaue au gizis gipinaguzi ima obishigendaguziuini. Nauuj ishpimi eniagoji ogiuaseshkan kukinu iu aki. Nindigo izun igo iniu kukinu aiiin onjiuauizhendumomuguton iu obishigendaguziuin au gizis.

3. John gaie uin giuauizhendum. Oginanagutuuendan iu ominodotageuin gaie obishigendaguziuin au Kishemanito; gaie ezhibataiinutinik iu oshauenjigeuin au gaozhiat iniu gizison uaiaseazinijin, kukinu gaie iniu menuabuminaguutinikin aiiin. Gaapijuauizhendu au John ima otei oo giikito; "Ningumamoiuuuma au Kishemanito, gaie ningunazikaua.

4. Kegishebauvgukin ningunungandoma au Tebeninget; enionagushigin gaie ningunugumotaua. Bataiinutiniuun ma uin iniu otoshkishauenjigeuinun endusotibaiigunenig. Kubegizhik ninkunauenimig. Nebaianin gaie nimbimajiig. Kijiinendaguut su uin keget iu jimiguejiuenimug au mozhuk sheuenimit."

Na ezhiminuendaguzit au gizis
Mozhuk piuaseshkumonu iu aki!
Umbe su no bishigendaguiata
Au maninu iniu ogizisomun:
Midush keget jimoshkineshkagoiu
Iu ishpimi tuzhi uaseaziuin.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Anin api muakau au gizis? 2. Uika nu kigiuabuma jimokau? 3. Auenen au gaozhiat iniu gizison? 4. Uegonen gananagutuuendu au John api gauabumat iniu gizison? 5. Uegonen gaikitot? 6. Kauin nu kitinendaguzisi gaie kin, jimamoiuuumut au Kishemanito onji iniu ominodotagauinun?

TIBAJIMOUIN III.

AU KETIMISHKIT KUIUISENS.

1. Aiauug su anint kuiuisensug saiagitosigog iniu omuzinaiiguniuan, gaie menuendusigog in jikikinoumauintua. Mozhuk ma uin uioduminouug gaie uikitimiuug. Kiguuinduminoninim gaizhiuebizit bezhik ogo touug.

2. Kikenimigut kukinu iniu uajoduminomajin, jikitimishkit gaie jimujikuiuisensiuit, kauin ogiuijiuigosin. Midush niuti gizhigutinik gikijigushkendum, oo dush giizhinanagutuuendm, "Ninkijizhigudendum keget mozhuk nizhikeuiziian. Nindaua ningauainundauabuma auia jiouijiuaguniian; aueguenituk dush geauiguen."

3. Au ketimishkit kuiuisens, John gaizhinikazot, nitum ogiuikuujian iniu odaiun Roverun jiuijoduminomigut. Au dush uin animush ozam giondumizi iu kunauenimat iniu kokoshensun gaie pakaakuen jionjiizhasinik ima kitigani; auunjish dush kauin oginugutunsin iu odunokiuin.

4. Midush John gaizhinundoneuat iniu kashugensun jiuijiuigut. Ozam su gaie uin au Tom gibataiinutini iu odunokiuin. Ogiukauabuman ma uin iniu uauabigunojiun ninguji

ima pegoneanik gakazonijin. Tom sv ouinauvdinabvnin iniu uauabigvnojivn: kauin dvsh ogipabamenimasin iniu Johnvn.

5. Midvsh John gaizhimajat, giauinvndauabvmat auia bekanizinijin geouijodvminomagvnijin. Mi iniu bebezhigogvnzhin gabibagimajin oo dvsh giinat, "Ümbe binv piuijodvminomishin." Au dvsh bebezhigogvnzhi gitatvgiuebvgizo ajinv kvnauabvmat iniu Johnvn, midvsh gaizhimajibvtot, nindigo izvn igo iu giikitopvn, "Kauin nindagvshkitosin jiodvminoian; ozam sv mozhvk nindvnoki. Kishpin tashkikvmigibijigesiuan kauin tvmajigisiuvg igiu mvndaminvg jivmuvgua; kauin gaie pvkuezhigvn tvaiasi jivmuvt gaie kin."

6. Midvsh John gaizhiuikuvjiat iniu pineshĭvn. Kvkinv gaie uinaua giondvmiziuvg uiozhitouat iniu ouazisuansiuan, gema gaie nvndauabvndvmouat iu mijim jivshvmauat iniu opvnajaimiuan. Kvkinv endvshiuat ningut giinvnokiuvg: mi etv au Jonn ganizhikekitimishkit.

7. Mi api gamajinanagvtvuendv au John: kegvpi oo giizhigvnonitizot, "Keget niuabvndan ezhiondvmiziuat kvkinv, megua nin mozhvk kitimiian ningut inabvtizisiuan. Ka ma ninteapitendaguzisi kvnvge igiu auesivg jiuijiuvgua ezhigvgibatiziian.

8. "Keget ninkijimvjidotvm. Nindaua nvum gizhigvk ningvponiton nimvjiizhijigeuin; ningvuikuvjiton dvsh gaie nin ningut jiinabv-

tiziian. Kijibvkan ningvizhiuebiz nvshke gutv." Midvsh keget ueueni gikvnauendv iu gaikitot. Gavninitauigit gikijiminoizhiuebizi. Mano kvkinv ketimishkijig abinojĭvg tvizhiuebiziuvg tibishko gaizhiuebizit au John.

---

1. Nin-gv-ki-tim i-nv
Iu ji-v-no-ki-ian,
Meg-ua dvsh on-dv-mi-zi-uat
Ma-ni-to-uĕ-ish-vg?

2. Na-uvj nv ni-bua-ka
A-ue-di a.ni-mush;
Iu dvsh e-zhi-ni-bua-ka-ian
A-bi-no-jĭ-ui-ian?

3. Au dvsh nv ka-shv-gens
Nin-ki-ki-no-v-mag,
Ui-ka ji-ki-ti-mi-si-uan
Ui-mi-no-ai-a-ian?

4. On-dv-mi-zi nv au
Be-be-zhi-go-gvn-zhi?
Ai-v-a gai-e pi-ne-shi,
Nin-gut i-nv-no-ki?

5. Mi-dvsh na e-tv nin
Ua-ki-ti-mish-ki-ian!
Vm-be sv nin-gut gai-e nin,
Nin-gv-i-na-bv-tiz.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Uegonen tezhindumi oma oo tibajimouini? 2. Anishuin giminuenimigusig au John iniu ouijoduminomagunun? 3. Ogiuijoduminomigon nu iniu animushun? 4. Anishuin? 5. Anin dush gadotu au kashugens? 6. Anishuin gioduminosig au bebezhigogunzhi? 7. Auia nu John ogimikauan uakitimishkinijin? 8. Uegonen John gauauindumatizot? 9. Nasab inu gaie kin kiuiizhijige? Uinibuakan midush jiminoaiaiun.

TIBAJIMOUIN IV.

AU KASHUGENS GAIE INIU ONIJANISUN.

1. Umbe suno auiuabumatanig igiu kashugensug. Nushke auedi shaishi! Mi ma uiu au kijikashugens. Ina gaie iniuedi onijanisun besho tuzioduminonit! Nindigo izun kijipapinendumog ezhinaguziuat.

2. Anin endushinit iniu onijanisun? Nisiuun su iniu onijanisun. Kijinokatizitugenug su iu ezhioduminouat. Nauuj eninitauigiuat ogunojiauan iniu uauabigunojiun.

3. Anint abinojĭug ominuendanaua jigotugiauat iniu egashĭinijin kashugensun. Kinauint dush uin kauin kigugotugiasiuananig igiu kikashugensiminanig. Ueueni su kigukuna-

uenimananig; totoshabo gaie kigvminvananig jinoskuadvmouat iniu otenvniuiuan aiouat.

4. Aianguamiziuvg mozhvk igiu minoabinojĭvg jiuisvgendvmiasigua iniu manitouĕishvn. Kauin gaie uisvgendvmiitisiuvg igiu minoabinojĭvg: kauika gaie uigvguatvgiiueshkisiuvg.

5, Minoabinojĭvg ominodotauauan kvkinv. Iu dvsh ezhijigeuat Kishemanitǫ izhiuebiziuvg. Uin ma uin, kauin etv iniu menoizhiuebizinijin ominodotauasin, iniu sv go gaie mejiaivauishiuinijin.

---

1. Guv-na-ji-ui-uvn sv
Iniu ka-shv-gens-vn;
Ki-ji-mv-ji-do-tvm-og dvsh
Ua-go-tv-gi-a-jig.

2. Ue-zhi-at kv-ki-nv,
Kv-nạ-ua-bv-ma-ta;
Mi-dvsh o-ti-nen-dvm-o-uin
Mo-zhvk ji-do-tv̇-mẹ.

GvGUEJINDIUINvN. 1. Uegonen tezhindvmi oma oo tibajimouini? 2. Anin ezhinaguziuat igiu egashĭijig kashvgensvg? 3. Anin gedotvmouat api nauvj mamanditouat? 4. Uegonen iu aianguamendvmouat jiuiizhijigesigua igiu minoabinojĭvg? 5. Auenenvn iniu menodotauajin au Kishemanito?

TIBAJIMOUIN V.

AU PINESHI PEGIDININT.

1. Bezhik kuiuisens ogipʊgidinan iniu opineshinsimʊn. Kauin anaui gionjiminjinauezisi iu gipʊgidinat jipʊbamisenit. Giuindʊmaua sʊ ezhiminuendaguʊsininik jikʊnauenimat iniu pineshĭnsʊn kibakuʊomint ima mʊkʊkǫ.

2. Nitʊm kauin ogitebuetʊnsin anogionjiint. Anish giminuendʊm jiuabʊndʊmauat iniu oshkinzhigoni ezhimʊkʊdeuanik, gaie ezhiguʊnajiuʊninik; gaie jiuabʊmat guashguashkuʊninit ima mʊkʊkǫ. Odanominodotauabʊnin; ozam dʊsh gigutajiuʊn jiotapinʊminit iniu ominodotageuinʊn

3. Nagʊj oo giizhinanagʊtʊuendʊm au kuiuisens, "Anin geizhiminuendʊmamban gaie nin jikibakuʊogoian ima mʊkʊkǫ? Keget sʊ nauʊj tapapinendʊm uaau pineshĭ jiuijaiauat iniu ouijiuagʊnʊn iuidi gizhigǫ pabanʊkueʊmauat dʊsh ima ouishkobitaguʊtinʊgʊmouininį. Niminodotʊm inʊ dʊsh jikibakuʊuʊg?"

4. Api oo gaizhinanagʊtʊuendʊ, ogibakakunan iu ishkuandemins oo dʊsh giinat iniu pineshinsʊn, "Hau majan; auinʊndone igiu kiuijiuagʊnʊg iuidi megue mitigokǫ. Auʊshime

uin ima kigvuauizhendvm iu dvsh oma jiuijaiauiivn. Pizanendvmouin izhigigimajan."

5. Midvsh au pineshĭ gaizhimajiset, tibishko iu piguvk ezhimajibiteg, apine ima mitigoka vniuijiuat iniu ouijiuagvnvn. Ima dvsh uvnvkuaiii giaiazhauiguashguashkuvni. Gikijionaniguzi gaie api gapvgidinint, minaua jipabamiset ima gizhigo. Gaie uin au kuiuisens giminuendvm iu gipvgidinat jiauiapijionaniguzinit gaie jitibenindizonit.

6. Ina ezhigvguatvgiiueshkiuat anint kuiuisensvg! Omvkvmauan iniu pineshĭvn opvnvjaimini nisauat dvsh. Apegish keget igiu kuiuisensvg egindvig oo tibajimouin uika mvkvmasigua pineshĭvn ouazisuanzini. Mi uin au Kishemanito kenauenimat iniu pineshĭvn. Boshke kauin bezhik shashauvnibisi pvishinsi ima akika inenimigusig iniu Kishemaniton. Kidonjiigonan dvsh jimvkvmvua igiu pineshĭvg ouazisuanziuan. Kego uin agonuetauasita.

---

1. Ma-ji-sen ma-ji-sen,
Kin sai-a-gi-in-an;
Ozam sv ni-mv-ji-do-tvm
Iu ki-ba-kuv-on-an.

2. Ka-uin sv gai-e nin
Nin-da-min-uen-dv-sin,
Ima mv-kv-ku-svg-ons-i
Ki-ba-kuv-o-go-ian.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Uegonen tezhindumi oma tibajimouini? 2. Anishuin gipugidinat au kuiuisens iniu pineshĭun? 3. Izhipapinendum inu au pineshĭ ima mukukonsi ezhipapinendųibun ima megue mitigoką? 4. Anin gaizhiuebizit au kuiuisens api gauabumat iniu pineshĭun uauizhendumінit? 5. Kauin nu kiuauizhendusi guie kin api menoizhiuebiziiunin? 6. Guaiuk inu taizhijige kitinendum auia jimukumat iniu kinigiigonun iu kiau? 7. Guaiuk inu dush izhijigem jimukumintua igiu pineshĭug ouuzisuanziuan?

TIBAJIMOUIN VI.

AU GIZIS TEBAJIMINT.

1. Anindi aiat au gizis? Iuidi su ishpimi shauunǫ inukukea eniagoji. Anin epijitibaiigunеg api shauunǫ egojiin au gizis? Ushinizh mitasotibaiigun su iuapi.

2. Mozhuk eshinizhotibaiigunegin kishpin izhigabauitauut au gizis, iuidi inukukea shauunǫ kidinasumigabau, kipikuun dush iuidi inukukea kiuedinǫ, kinumunjinik idush iuidi inukukea uabunǫ, kikijinik gaie iuidi ingabiunǫ.

3. Mi uin iuidi inukukea uabunǫ uenjimokaų au gizis, iuidi gaie ingabiunǫ inukukea

uenjipu̱ishimok. Api shauuno̱ inukukea nauuj tupushish eniagoji̱in, mi api teguishinomuguk iu pibon: iuidi gaie nauuj kiuedino̱ enimokau̱in, mi api jipiotisiguiu̱ iu nibin.

4. Ina ezhiuaseazit au gizis! Kisasabizomin su kenauabumu̱in. Kisbpin uishkuuteuabikizumun iu uasejigunabik, onjipinsikueabumut dush au gizis kauin kigusasabizosi.

5. Pe̱ishimonikin, nibauug igiu pineshĭug. Mi uin iuapi kuiuisensug gaie jikauishimouat. Muakauninikin, kushkuziuug su igiu pineshĭug nugumouat gaie. Au migizi kijiishpise jinundauendu̱ iu uamijit. Aiua dush uin kukukuu okazotan iu uaseaziuin.

6. Ina ezhiminuabuminaguzit au gizis enimokau̱in! Ouaseshkanun iniu uakaiigunun kitiganun gaie: kijiminuabuminaguut dush iu mindokut ima mitushkusiueag. Nindigo uin ozauashonia ezhinaguuk. Uika nu kigiuabuma gizis jimokau̱? Kishpin su apijikigisheb onishkaiun, kiguuabuma jimokau̱.

7. Mi ma uin au gizis uenjigizhoziiu̱. Uasukonenjiguniui su iuidi gizhigo̱ egoji̱ jionjiuasashkonu̱. Kishpin mokaunsinokibun au gizis kaginik tapusugishtibikut. Kikikenima nu au gaozhiat iniu gizison? Kishemanito su ogiozhian iniu gizison, otizhian gaie jimokauninik endusogizhigutinik.

8. Keget minoizhiuebizi au Kishemanito kinauint jionjiizhiat iuiu ogizisomun jimokauninik. Kau̱in uika kiuunenimigosinan; kauin

ningogizhik,—kauin kʋnage ningotibaiigans. Kauin uika gaie kiṇauint kidauʋnenimasiuanan au Kishemanito. Kidasagianan, gaie kidanaiitauanan. Kishpin iu izhijigeiʏ kaginik kigʋkijiminauaniguendamin.

9. Mikuendʋnta mozhʋk, iuidi ishpimi aiat au Kishemanio, kinauint dʋsh uin oma aki kidaiamin. Kijiuasa nauʋj uin apitendaguzi iu dʋsh uin kinauint epitendaguziiʏ.

---

1. A-ue-nen au uai-a-bʋ-mʏ
En-dʋ-so-ki-gi-sheb ?
A-ue-nen uai-a-sesh-ko-nʏ
En-dʋ-so-na-ua-kueg ?

2. Mi ma au gi-zis i-ui-di
Ua-bʋ-nǫ mua-ka-ʏ ;
Nai-a-ua-kue-nik sha-uʋ-nǫ,
On-ji ua-sesh-ko-nʏ.

3. Ai-a-sig-o-bʋn au gi-zis,
Ta-ua-se-a-si-non ;
Ka-gi-nik dʋsh o-ma a-ki
Ta-pʋ-sʋ-gish-ti-bik.

4. Ʊm-be sʋ no sa-gi-a-ta
Au ma-ni nʏ gi-zis ;
Ke-na-ue-ni-mi-nʏ mo-zhʋk
Ma-mo-iʋ-uʋ-ma-ta.

GvGUEJINDIUINUN. 1. Anindi nvkvkea uenjimokaw gizis? 2. Aninḍi egoji naiauakuenigin? 3. Kishpin naiauakuegin izhigabauitauvt gizis, anindi invkvkea kiau geaiag kiuedino? 4. Uabvno? 5. Ingabivno? 6. Anin ezigvshkitoivn jikvnauabvmvt gizis? 7. Auenen gaozhiat iniu gizison? 8. Anin geizhinanagvtvuenimw au Kishemanito kishpin mozhvk niminauaniguendvmw?

TIBAJIMOUIN VII.

AU NEBADIZIT IKUESENS.

1. Nibadizi au Laura. Okikendanaua invigiu ikuesensvg iu nibadiziuin etvmi? Kishpin auia minopitvmi onjikijinibiuauisinit; mi au nebadizit enint.

2. Laura otanoinenimigon iniu ogin jionjitebisinit iniu menopokuvtinikin, anaui naninguting kekenimigusigun iniu ogin ozam nibadizi. Midvsh iko onibadiziuin onjikijiakuzi.

3. Nvmvnj uin keget uenjiizhikijigvgibatiziguen. Kauin uika nibadizisiuvn iniu okashvgensimvn. Api gatebisinijin, odishkunan iu uias ima tesinagvni, auishiishin dvsh uinibat.

4. Boshke iniu opineshinsimvn gaauvkaniuiajin, kauin izhigvgibadizisiuvn. Kishpin ko moshkinetvmauat ouakaiigansini iu mijim, ka-

uin auvshime omijisinini mi etv jitebisininit, iu dvsh eshkusenik okvnauendvmini pinish uaiabvninik.

5. Boshke gaie au amo nauvj nibuaka dvsh uin au Laura. Pabamise ma ima pepvtvkitenik iniu uabigonin ; kvbegizhik dvsh otanobadan iu uabigonisinsibakuvt kishpin inendvibvn : kauin dvsh iu izhijigesi. Minik jionjiminobimatizit etv omijin, kvkinv gaie minik ezhigvshkitot odizhiuiton ima endat.

6. Au gaie guenajiuit vjitvmo ningotuajininiuvn iniu mitigominvn omijinvn, midvsh ezhiazhauandauet iuidi uvnvkuaiii, tvnasvg igo ginauakueuisinipvn ima otvdopouini au kijiogima. Kigiuabvma nv ko vjitvmo tvkonv iu mitigomin ? Mikauadizi sv uin keget. Abinoji odizhiminjiminan iu uamijit. Ina gaie ezhikijinitaakuandauebvtot ima kijimitigo !

7. Misaua abitvibvn iu uakaiigvn mitigominvn uenjiozhigadenik, kauin memuej uika otauinvndauenimasin iniu mvshkikiuininiuvn jipinvnandauiigut : kauin bezhikominvg nauvj jitebisinipvn odatvgomijisin anominopokuvk.

8. Kauin nisagiasig igiu nebadizijig ikuesensvg : kauin izhimikauadizisiuvg ezhimikauadiziuat igiu nebuakajig nindinendvm. Anin kinaua ninijanisituk enendvmeg ?

---

1. Ningvnisigun nv nin
Iu nibadiziuin,

ian kʊkinʊ nindaiiimʊn ; ima dʊsh ueueni jikʊnauendʊman. Midʊsh keget gaizhijiget.

---

1. Auegueniuiguen
Aʊ uanibuakaguen,
Okʊnauendʊmadizon
Iniu odai'imʊn,

2. Uaaiojin gego
Papige omikan ;
Ka guej bekanizinijin
Odʊtauʊmasin.

GʊGUEJINDIUINʊN. 1. Auenen nauʊj ezhiaueigoiʊn, MARY, gema gaie SARAH ? 2. Kidaminuendʊm nʊ mozhʊk jiʊtauʊmigoiʊn iniu kidaiiimʊn ? 3. Minuendʊsiuʊn iu jidotagoiʊn, kitinendaguz nʊ kaginik jiʊtauʊngeiʊn ? 4. Uegonen MARY gamʊshkauendʊ jidotʊ ? 5. Onishishin nʊ iu izhijigeuin ?

TIBAJIMOUIN IX.

IGIU NISUI KUIUISENSʊG GAIE NISUATIG PʊKUEZHIGʊNʊG.

1. Giaia bezhik kuiuisens, Harry gaizhinikazot. Ogiizhiuinigon iniu onigiigon ima ki-

kinoamadi. Harry kauin giizhiuebizisi nasab gaizhiuebizit au ketimishkit John gatibajimug abiti. Ogisagiton ma uin omuzinaiigun gaie ogiuniuian kukinu iniu ouijiuagunun.

2. Niuti kegishebauagutinik ogin oginundomani iniu jibakueuikueuun, oo dush giinanit "Betty, taonishishin nintinendum jionjiozhitumauu au Harry kejiminopokuzit pukuezhigun, iu ueueni gikikendu omuzinaiigun." "Aa," giikito Betty, "ningukijiminuendan jiozhitumauug; nisagiag su igiu minoabinojiug."

3. Midush in gaizhijigeuat, unoj menopokuutinikin ogitugoatonauan ima pukuezhiguni, aiiin pugesanun, shominun, mishiminun gaie. Aguujaiii gaie miziue uabisinsibakuut giujigadeni koni jiizhiuabishkanik gaie jishoshkuanik.

4. Gikijiminuendum au Harry api gauabumat iniu pukuezhigunun. Gaapijuauizhendu gipabaguashguashkuuni. Mokoman kauin su memuej ogiaiosin; Animushi ogiizhiumuan.

5. Mozhuk giuisini, pinishigo gimuduesininik kitotagun jikikinoamadi. Gaishkuakikinoamadi minaua kubeaiii giuisini pinish igo pugumiaianik jikauishimot. Ningiuindumagouanun iniu ouipemagun gaizhiuebizit api gakauishimot. Anamapikueshimon ogiusan opukuezhigunimun. Megua tibikutinik ginumutubi jiuisinit. Mi oo gadotu pinish gijaginat.

6. Pijinuk nagug gikijiakuzi au kuiuisens. Giunokiuug jinundomimint iniu mushkikiuininiuun. Gipitugiushin au mushkikiuinini nibi-

ua maiazhipokuvtinik mvshkiki dvsh ogiminvan. Nvmvnjituk minik uasvgipokuvtinikin aiiin gaminikuegneu au Harry. Auvnzhish kauin ogiuiminikuesin iu mvshkiki. Ogikvkanzomigon iniu mvshkikiuinininiuvn oo giigut, "Guaivk sv kigvnib kishpin minikuesiuvn." Uika nagvj ginojimo au Harry. Ogin kauin uika minaua oginindaigosin pvkuezhigvnvn. Minik gabimatizit ogimikuendan gaizhigotvgiigvt iu onibadiziuin.

7. Giaia au bekanizit kuiuisens, iniu ouijiuagvn au Harry ima kikinoamadi, Peter gaizhinikazot; "Sesagizit Peter," ogiizhiuinigon iniu kniuisensvn. Peter ogimajibivmauabvnin iniu ogin iu guenajiuvninik mvzinaiigvn ninguji gauinvjigadesininik. Ogin dvsh, jitibavmagut, oginindaigon iniu menopokuzinijin pvkuezhigvn.

8. Oo uin giizhinanagvtvuendvm au Peter, "Kauin Harry gaizhigvgibadizit ningvizhigvgibadizisi. Ozam sv uin ginibadizi pinish igo gikijiakuzit. Nin idvsh, kinuezh ningvkvnauenima nimpvknezhigvnim."

9. Midvsh gaizhiotapinat iniu opvkuezhigvnimvn giizhiuinat dvsh ima ishpimisvgo onibeuiniajikinigvni. Agaua ogigvshkinan jiakuandaueuinat gaapijigusiguvninit. Midvsh ima omvkvko gikibakuvuat uikanat. Abidi endvsogizhigvtinik kimoj giakuandauebvto ima ishpimisvgo givmuat pvi pvkuezhigvn gaie giababikvuat minaua. Gavninisogonv-

gutinik ina gipindigenug igiu uauabigunojiug ima mukuko giumnat dush kukinu iniu pukuezhigunun!

10. Minaua bezhik kuiuisens giaia ima nasab kikinoamadi, Billy gaizhinikazot. Billy ogikijisagian iniu ogin, gaie uin ogin ogisagigon, oginindaigon gaie iniu pukuezhigunun.

Api gapinint au pukuezhigun, Billy ogiinan iniu onijodumiuomagunun; "Kuiuisensituk, nindaiana au kejionishishit pukuezhigun; Umbesino aniumuata."

11. Papige amo ogipiizhigiuitagabauitagon. Billy dush ogimataonan kukinu; pui gaie uin giotapinat. Kega kukinu ogijaginauan. Midush oo Billy gaikitot, "Tuku kunauenimata minik gaishkunu, panima uabu jiumuu. "Hau hau," giikitouug kukinu.

12. Uaiibu bezhik akiuenzi gagugibinguet gipidasimose, pimitukonu iu kitojigun; pimisugabiginigut iniu animushun. Mi ma uin oo ezhijigeuat anint gegibinguejig, pabanundotumageuug ima odena unikitojigeuat, "kunuge na pui shonia ninguminigomin," inendumog. Naniutino abinojiun odaiauauan jisugabiginigouat, naniutino gaie nebuakanijin animushun.

13. Au akiuenzi gipinumutubi ima anamatig. Billy kunauabumat ezhigushkendumiuaguzinit ogigunonan oo giinat, "Anin endiiun?" Oo ogiizhinukuetagon iniu akiuenziun, "Keget ninkijibukude; kijikinuezh kauin nindonjiuisinisi; kauin gaie nindagushkitosin jiunokiian.

Ozam ninkijiakiuenziu, baietosh dush ningugibingue. Kauin bapish niuabisi."

14. Midush Billy gaizhiabutot, auinanat iniu gaishkuniminjin pukuezhigun, gipitumauat oo dush giinat, "Nushke uaau pui kiminin," baietosh apugitumauat ima ouiuakuanini. Oo dush ogiigon iniu akiuenziun, "Oō—uenjitu, misu keget tebiiiun ningnis, ketimagizishan." Auushime giuauizhendum au Billy iu dush uin mitasuatik pukuezhigunun giumuapun.

---

1. Na! ezhibukauutiuik
Odizhijigeuiniuau,
Ogo uisui kuiuiseusug
Oma uenjituzhimiujig.

2. Umbe su uo iuauata
Bezhik uauuj gauibuakat
Jiizhiuebizisiuu
Nizh gaizhiuebiziuat.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Auishuiu ogiu giniudaigut Harry, pukuezhigun? 2. Auiu gadotu? 3. Peter gaie ogiu, auishuiu giniudaigut iniu pukuezhigunun? 4. Auenen au, ogo uizh uauuj menuenimut, Harry, gema gaie Peter? 5. Tibajim au Billy gaizhiuebizit api gauiudaigut pukuezhigun. 6. Auenen noum uauuj menuenimut, Harry, Peter, gema gaie Billy?

TIBAJIMOUIN X.

AU MENODOTAGESHKIT IKUESENS.

1. Giaia au bezhik ikuesens gananopibonugizit, Anna gaizinikazot. Ogiminodotauan kukinu. Ogisagiigon kukinu iniu ikuesensun gauijiuigujin ima kikinoamadi. Boshke iniu auesiun gaie pineshiun ogipinazikagon nuandumininjin iu otinueuin.

2. Kukinu gaie iniu pakaakuen uaiabumigujin kezhitine giapaiitiuun jinazikagut. Gaie uin giminuendum ko pegidininjin jiushumat.

3. Niuti gizhigutinik pakiuet ima kikinoamadi oginugishkauan iniu ogin gaminigujin menopokuzinijin pukuezhigun; iuidi dush auusigumik giizha, ima kitigani uiumuat.

4. Azhi su dush ganumutubit ima uugijimijikunakopijigun, gipidasimoseuun iniu gakijibakakudozonijin animushun pikunuuabumigut, pugushiuenit. Ogiushuman pui pukuezhigun, giminuendum dush jiuabumat umuanit gaie ueuebanoueninit. Midush iuapi bezhik akiuenzi gipisagau ima uakaiigunį pinundomat iniu animushun. Anna, kunauabumat iniu akiuenziun ezhinaguzinit, "konoge ginin bukudetuk gaie uin," ogiineniman.

5. Midush gaizhiminat kega kukinu opukuezhigunimun. Oo dush ogiigon," Miguej keget

nindanis gishauenimiivn ekiuenziuiian. "Midvsh gaizhikiuet au akiuenzi odaivn gaie. Anna ogivmuan minik gaishkuniminjin iniu pvkuezhigvn, auvshime uauizhendv iu dvsh nin kvkinv givmuapvn.

6. Odanokijiminuenimabvnin iniu opvkuezhigvnimvn. Kishpin uininonipvn iniu akiueuzivn odaiini gaie, kauin kvnvbvj otagivshvmasin. Anish kauin oginvndotvmagosin, vnisha iu kvnauabvmat ezhikitimagizinit, mi gaonjivshvmat.

7. Uaibv minaua Ann gimina pvkuezhigvn. Papige dvsh ogiauinvndauabvman iniu akiuenzivn odaiini gaie, kauin dvsh ogimikauasin. Oginvgishkauan bezhik kuiuisensvn gigvguejimat dvsh tibi gaaianiguen iniu akiuenzivn. Oo dvsh ogiigon "Kauin oma aiasi, nauvj gaminoaiat giizhiguzi uasauikvmik givniizhikiue."

Taminodotageshkiuvg sv uin
Igiu geuishauendaguziuaguen;
Mi sv dvsh na jiminuajimigouat
Iniu menoizhiuebizinijin.

GVGUEJINDIUINVN. 1. Anin gatvsopibonvgizit au Anna? 2. Auenenvn iniu gasagiigujin? 3. Mozhvk inv tvsagiauvg igiu abino-

jiʊg kishpin minoizhiuebiziuat? 4. Uegonen gaminigut iniu ogin? 5. Anin Anna gadotʊ? 6. Guaiʊk inʊ giizhijige? 7. Kitinendaguzimin nʊ jikitimagenimʊua igiu ketimagizijig?

TIBAJIMOUIN XI.

EDWARD GAIE AU KASHʊGENS.

"Nimama," giikito niuti gizhigʊtinik au Edward, "inendaguzi sʊ kikashʊkensiminan jinisint." Gimamakadendʊmon iniu ogin jinondagut iu gaikitot gaie uabʊmigut nizhkadizinaguzit; oo dʊsh uin ogiizhigʊguejimigon, "Anishuin—anin gadotʊ au kashʊgens?

2. "Anish, mi sʊ oo ezhiuebizit nimama. Totoshabo nindanominʊa, uias gaie nindʊshʊma onibagʊn dʊsh nindozhitʊmaua, ʊnoj gaie niminodotaua, kauin boj dʊsh kʊnʊge pʊi nintebuetagusi niut enʊgin. Kishpin ko uasagijinazhauʊgin ima ajikinigadeg kauin uiizhasi; enendʊ sʊ go uiizhijige. Uakandinʊgin gaie ninikimotag, naniutinʊ gaie kauin nindinenimigusi jinanazhipikuʊnenʊg."

3. "Minʊ uin jionjinisintibʊn kitinendʊm, iu sagiisinok gaie tebuetosinok?" giikitouʊn iniu ogin. "Minʊe. Mozhʊk ma uin niminodo-

taua." "Beka beka ninguis, nanagvtvuendvn vkaue. Manitouĕishiui sv au kashvgens; kauin otagvszkitosin jigagigitot, ka dvsh uin okikendvsin nvmvnj etvmouien iu minoizhiuebiziuin gema gaie mvjiizhiuebiziuin. Kauin nv kidagvshkitosin jiuebinvmauvt?"

4. Giagvjinagvzi Edward iu gikikeimint jigvguatvgiiueshkit, oo dvsh giizhinizhkajigizhuet, "Apegish keget minokashvgens aiauvibvn, kauin niminuenimasig igiu aiakuatizijig."

5. Kauin niut minaua iuapi ogiigosin ogin, anaui ogimikuendvmini gaizhinvndauenimat Edward iniu kashvgensvn jinisimint; giminjinaueziuvn dvsh nanagvtvuenimigut ezhishauenjigesig gaie ezhiminoinenindizot, iu "ninkijinitashauenjige," inuazot.

6. Giikito au Tebeninget, "Shauendaguziuvg sv igiu sheueningejig, mi sv igiu geotapinvig iu shauenjigeuin," gaie, "shauendaguziuvg sv igiu nuakatizijig, mi sv igiu getibendvig iu aki." Edward ma uin oginondeshkan iu shauenjigeuin ima invkvkea kashvgensvn, aiii gaie nokatiziuin ogimvnezin: ka ma uin giminuendvsi jinaiitagusig iniu kashvgensvn menodotauajin.

7. Uaiabvniinik jigishkude nvmvtvbigobvn Edward, tvzhi pvkibinat iniu mvndaminvn uivshvmat iniu opakaakuensimvn, uauizhendvminaguzit. Oo dvsh ogin ogiizhigvguejimigon "Keget ninguis kijiishkude iuedi; eniuek inv kigizhoz ima nvmvtvbiivn?

8. "Aă keget ninkijigizhoz." "Gizhoiamʊgʊton nʊ ktʊguiuiuʊn, kimitiguʊkisinʊn gaie? "Minʊeka nimama, kikikendan sʊ ezhionishishi metindʊmanin: baietosh dʊsh nintʊgoaian iʊ kijibʊbinzikauagʊn."

9. "Kinokishin nʊ nebaiʊnin?" "Anin dʊsh uin iu uenjigʊguejimiiʊn nimama? Kikigendan ueueni nizh, gema gaie nisui uabiuaianʊn ateg ima ninibagʊni. Mōzhʊk ningizhoz nebaianin, kʊbetibik nindabuez."

10. "Kego uin mʊshi pabamendʊnken uenjigʊguejiminan," giikitouʊn ogin, "nʊkuetauishin etʊ; kidaian nʊ minouisiniuin gaie minominikueuin?" "Aă, naningim dʊsh ozam nibiua nindaian." "Anindi uenjimʊgʊk kʊkinʊ ono uenishshiin aiiin?" "Kishemanito sʊ niminig." "Kisagia nʊ dʊsh, gaie kitebuetaua, mozhʊk inʊ gaie kiuikuʊjiton jinaiitauʊt?"

11. Edward gikikenindizo jiizhijigesig iu, kauin ogiuinʊkuetʊnsin. Oo dʊsh giikitouʊn ogin, "Midʊsh nʊ keget ninguis jinisigoiʊmbʊn kitinendʊm?" Gikijimamakadendʊm au Edward nondauat ogin gaikitonit, oo dʊsh giikito, "Anin nimama! jinisigoian nʊ kidikit?

12. "Aninnʊnguʊnʊ," giikitouʊn ogin "Anish na, kin sʊ kitinendʊm. Mi ma iu gainenimʊt au kashʊgens jionjinisintibʊn iu gitebuetosinok gaie gisagiisinok anominodotauʊt." Mi api gakijimiskuinguet au Edward gikikendʊ gaonjigʊguejimigut iniu ogin ono gʊguejin-

diuinᴜn. Mano igiu abinojiᴜg egindᴜig oo tibajimouin, ogᴜmikuenimauan Edwardᴜn, jiuishiendᴜmouat gaie jiozhindᴜmouat odizhijigeuini. Mikuendᴜmok mozhᴜk, jiminodotauegua kᴜkinᴜ.

---

1. Mano sᴜ dᴜsh api uashienimᴜin,
Au gauitebuetosinouᴜ;
Mikuendᴜnta ezhibataiinᴜk iniu
Gaie kibataziuininanin.

Pᴜgusenimata dᴜsh au
Bimatiziuin maninᴜ,
Kibataizhiuebiziuininanin
Kᴜkinᴜ jiuebinᴜmonᴜ.

GᴜGUEJINDIUINᴜN. 1. Anishuin ginᴜndauenimat an Edward iniu kashᴜgensᴜn jinisimint? 2. Nitashauenjigebᴜn nᴜ Edward? 3. Anin etᴜmi iu jishauenjige? 4. Kauin nᴜ Kishemanito kiminigosinan kᴜkinᴜ iniu uenishishiin aiiin eᴜmᴜin? 5 Ka nᴜ gaie mozhᴜk kishauenimigosinan misaua sagiasiuᴜ naiiatuasiuᴜ gaie? 6. Kauin nᴜ gaie kinauint kidauishaᴜenjigesimin?

TIBAJIMOUIN XII.

IGIU NISUI UAIAUIZHENDUIG ABINOJIUG.

1. Ningikikenimag nizh ikuesensug gaie bezhik kuiuisens, igiu gaoshimeindijig gaie gakijiminauaniguenduig. Gikijisagiitiuug su uin keget. Kishpin ko bezhik uaiauizhenduin, mi go kukinu gazhiuebiziuat. Giminuendumiitiug mozhuk.

2. Nindigo noum tunasug uabumugua enenduman, numutubiuat ima agauatekizonit inin kijimitigon nisogindumouat iu muzinaiigun. Ogikijiminodotagouan iniu onigiigouan unoj dush gego uenishishininikin aiiin ogiondinumagouan. Kauin anaui ima gionjimugusinini iu okijiminauaniguendumouiniuan, ima su osagiitiuiniua gaonjimugutinik.

3. Kishpin bezhik megushkajiaiagobunen, ogikitimagenimigon iniu bekanizinijin, giminoteeigut dush, Aaiakuzijin gaie bezhik, mozhuk ogikunauenimigon iniu nizh. Pukuezhigun eauapunin bezik, gema gaie mishimin, kauin ogiumuasin pinishigo gimataonat iniu nizh mamaui dush giuisiniuat uauizhendumouat.

4. Kauin uika ginonjigadesinini nanabuganzitaguziuin ima gadauat. Mozhuk ma uin giminoinenindiuug. Api dush bezhik ga-

majinvgvmojin, mi go gaizhinvkuevmagut iniu nizh.

5. Kishpin gaie mvzinaiigvn uiozhibiigadenikibvn, bezhik giozhibiige uidokagut dvsh iniu nizh gauindvmagujin iu gevniozhibiiget, jionjiminuendaguvtinik iu odozhibiigvn. Uakikendvmiin dvsh iu mvzinaiigvn, mamaui giagindvmog, vniuidokotatiuat pinish igo ueueni kvkinv kikendvmouat.

6. Enipitabvninikin, mozhvk gionishkauvg jianvmikotatiuat. Midvsh gikisibigingueuat gaie gikisibigininjiuat uiuauezhiitizouat jiuisiniuat. Uenagushininikin dvsh minaua gianvmikotatiuvg gaie giauikauishimouat.

7. Mozhvk maminoinenindiuat, ogiizhiminoinenimigouan iniu kvkinv. Kauin uika gikikenimasiuvg jinizhkajigizhueuat gema gaie jinizhkadizinaguziuat; kauin gaie ogimigushkajiigosinaua iu svsagiziuin.

8. Kauin anaui gimikauadizisiuvg, ogiuenjitv dvsh anaui minuabvmigouan kvkinv. Mi ma uin iniu onokatiziuiniuan gaie obekadiziuiniuan gaie minuenindiuin gagigishkagouajin gaonjiminuajimintua.

9. Aiii gaie ominodotageuiniuan ogo nisui abinojivg gionjiondinamatizouvg kijiminauaniguziuin gaie jikijisagiigouat kvkinv iniu ganijaiauigouajin.

---

1. Kijiminuendaguvt
Iu sagiitiuiu;

Kijiuauizhendᴜmog dᴜsh
Igiu uaaiaig.

2. Sagiitiuin sᴜ
Onjiaiamᴜgᴜt
Kijiuauizhendᴜmouin,
Ima oteimą.

GᴜGUEJINDIUINᴜN. 1. Anin enajimomᴜgᴜk oo tibajimouin? 2. Anin gatᴜshiuat igiu abinojiᴜg? Gisagiitiuᴜg inᴜ? 4. Anin gaizhiuabᴜndᴜiueuat iu ominuenindiuiniuan? 5. Mi nᴜ iu minodotageuin gaonjikijisagiitiuat kitinendᴜm? 6. Auenen au gagᴜgikimat iniu abinojiᴜn jisagiitinit? 7. Kishpin mozhᴜk sagiitiuin gigishkagoiᴜ, kauin nᴜ nibiua migushkajiaiauinᴜn kikᴜozhindᴜsimin?

TIBAJIMOUIN XIII.

IGIU NAIANAGᴜTᴜUENDᴜSIGOG KUIUISENSᴜG.

1. William gaie Edward eniuek minokuiuisensiuibᴜnig; kauin onjitᴜ gimᴜjiizhiuebizisiuᴜg, anaui gikijiminuendᴜmog jiombᴜkᴜmigiziuat. ᴜnoj giizhijigeuᴜg jionjipapi; boshke

iu uisvgendvmouin kauin oigpabamendvsinaua kishpin ima onjiaianik iu papishkiuin.

2. Niuti nibinigizhigvtinik gaishkuaagindvmouat iu mvzinaiigvn, gipabamoseuvg ima mvnvshkuziuani. Mi ima gatvzhiodvminouat gipabaguashguashkuvniuat ima kenuakuvtinik mvshkuziuvni.

3. Oo giikito Edward, "Umbesvno auiueuindvshkibitotanin iniu mvshkuziuvn. Keget tvkijipapinendaguvt iu jiueuindvshkibitoiv kakanuakuvkin mvshkuziuvn ima azhauimikvnv, jiuabvmvua dvsh igiu pemosejig pizoshkikvmouat, kijiuisvgijanzheshinouat gaie kikendvsigua nvmvnj uin endiuaguen."

4. Midvsh koma go tvsi giueuindvshkibitouat, opimekvnv dvsh giauikazouat jiakauabvmauat iniu pemosenijin jipizoshkikvminit iniu mvshkuziuvn.

5. Uaiibv bezhik kuiuisens gipijibvto kvnvge inendvsig "niut ningvdotago." Pijinvk ima gatvzhiueuindvshkibijigadenik mvshkuziuvn ogipizoshkikan, akaue dvsh ima mitvshkvkvmik gitvzhishivshkvdeshin, midvsh gaizhipvsiguinjiset ninguji kvnvge uisvgishinsig, giapvto dvsh vnimajat. Mi sv apine go au kuiuisens; kauin dvsh mvshi gimvjivnokimvgvsinini odizhijigvniuan ogo kuiuisensvg.

6. Minaua au Susan, sininigeuikue, gipimizha pimibimiuitot iu totoshabo ima uvgijishvgandip pimiatnik. Api dvsh gapizoshkikv iniu mvshkuziuvn gaueuindvshkibitouajin ogo

kuiuisensvg, gipvisinini iu onimibagvn kvkinv dvsh uin iu totoshabo gisiguebinigadeni ima akika.

7. Midvsh oo Edward gaikitot "Tiue! keget nishauenima au Susan, kauin nin nindaminuendvsin iu jiizhidotagoian. Hau, vmbe auiabvvntanin mvshkuziuvn." "Kego binv, niji," otigon dvsh iniu Williamvn, "kishpin siguebinigadeg iu totoshabo ima sv aiauvg anint kokoshvg genoskuadvmouat; mano sv minaua kigvkijipapimin. Nvshke auedi inini pajibvtot. Nindigo izvn gakijiueuibishkaguen epijibvtot. Mi sv keget pijinvk jikijiuisvgijanzheshi nindinendvm,—he keget nv niji?"

8. Midvsh keget gaizhidotv au inini; gikijipapiuvg dvsh igiu kuiuisensvg. Kinuezh kvnvuabvmauat pvsiguisinik iniu ininiuvn, gimajisegiziuvg. Giizhauvg dvsh ima gaie gigvguejimauat ningut jigiuisvgishininiguen.

9. Oo dvsh giikito au inini "O kuiuisensituk! auegueniuitugenvg igiu gegibatizijig kuiuisensvg gaueuindvshkibitouaguen mvshkuziuvn ima mikvna. Megua dvsh pimibvtoian, ningipizoshkikan gikitishkakopikugvnaneshinan dvsh. Niogizis kauin ningvpimosesi."

10. "Niminjinauez keget," giikito Edward, "kiuisvgendvm inv?" "Minve ninkijiuisvgendvm," giikito au inini, "kauin uin iu anaui nimpabamendvsin. Nimpiueuibishkanabvn jiauinvndomvg au mvshkikiuinini jipipashkikueuat iniu bezhik ininiuvn gaojibinigonijin. Tvnibo kiue kishpin pashkikueuasiuint."

11. Midvsh gaizhiuabineuingueuat igiu kuiuisensvg oo dvsh giikitouvg, "Anindi endat mvshkikiuinini? ninauint ningvaninvndomanan, mozhvk dvsh ningvpimibvtomin." "Iuidi sv minaua bezhik odena entvgog, mi ima endat," giikito inini, "pijamvgvt, kauin sv kidaizhikizhikasim nin gegiizhikizhikaiamban, kikuiuisenziuim ma uin kinaua."

12. "Anindi dvsh geinvid au mvshkikiuinini jiizhat?" giikito au William. "Iuidi sv auvs pvi ima petvkizouat igiu pvganakuvg, bezhik uakaiigvn ima tegog, mi ima gepindiget. Keget kijiminobimatizi au inini ima endat."

13. "Ishte! mi nv ima endat au aiakuzit? Nosinan sv akuzi, mi ima endat nosinan saiagivid," giikitouvg igiu kuiuisensvg, "Tvnibo nosinan; anin geizhijigeia?"

14. Endoguen jiginiboniguen iuiu osiuan, ginojimouvn sv nindinendvm. Oo uin anaui ninkikendan, kauiu nika minaua ogiueuindvshkibitosinauan mvshkuziuvn ima mikvna jionjpizoshkikvmouat igiu pemosejig.

---

1. Na! gvgibatiziuin
Ezhivnokimvgvk;
Tvkikenimauvg sv
Igiu mejidotvig,
Misaua uikadouat
Odotvmouiniuan.

2. Tvgotvgiauvg dvsh
Geguatvgiiuejig;
Api pegvmiaianik
Iu gotvgendvmouin,
Gepvgvmishkagouat
Igiu mejidotvig.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Uegonen tezhindvmomvgvk oo tibajimouin? 2. Anindi gaizhauat William gaie Edward niuti gizhigvtinik? 3. Anin gadotvmouat ima mvnvshkuziuani? 4. Kauin nv gimvjiizhijigesiuvg iu gidotvmouat? 5. Maiajiizhijigeiv, kidakikendamin nv nvmvnj api geishkuamvjiizhiuebiziuven? 6. Anin gainendvmouat ogo kuiuisensvg api kekendvmouat iu gaizhijigeuat?

TIBAJIMOUIN XIV.

AU UAIANVTIZIT KUIUISENS.

1. Au minokuiuisens uaianvtizinit inin onigiigon, kijionishishininuvn sv iniu metindvin, guvnajiuiuvn dvsh odaivn bemomigujin gaie uetabanigujin ima uenishishininik titibitabani. Bvmitagvnvn gaie odaiauan jibvmitagut. Anaui iu izhiminoaiat, kauin ishpenimosi, kauin gaie oo inendvsi "Nauvj nin nindapiten-

daguz dvsh uin igiu ketimagizijig kuiuisensvg."

2. Okikendan ma uin, kauin kvkinv uaianvtizijig minoizhiuebizisiuvg; gaie, Kishemanito ominan iniu anint nibiua shonian, iu sv jionjiuidokauanit iniu ketimagizinijin.

3. Ominogvnonan kvkinv obvmitagvnini osvn, uaiabvmajin dvsh ondvmizinit, kauin onvndomasin jibvmitagut. Omikuendan gaie mozhvk, "miguej," jiinat api niut uadokagujin.

4. Kauika gaie panishi omigushkajiasin. Aianguamizi gaie jiombigizisig ima uakaiigvni gaie jibvnajijigesig, gaie niuji enendaguvsininik jiatosig gego, gaie jipvkibitosig otvguiuinvn. Api aiakuzinijin iniu bvmitagvnvn, naniim onanagvtvueniman. Minuendvm dvsh ko jiauiuabvmat gaie jigvguejimat ezhiaianit.

5. Minuendvm gaie jiuijiuat iniu onigiigon meuvtisanijin iniu ketimagizinijin aiakuzinijin gaie; shonian dvsh ko omaminan. Oo dvsh naniim ikito, " Kishpin ininiuiiamban, nibiua gaie shoniag aiauvguabvn, kauin auia igiu uajtvnvkimvgig guej takitimagizisi."

6. " Nindaozhitvmauag sv igiu ketimagizijig guenajinvin uakaiigvnvn jiabitvmouat, besho dvsh kitiganvn tatvgouvn jionjikitigeuat, gaie jiaiauauat iniu bizhikiuvn gaie kokosensvn, gaie pakaakuensvn; kvuin dvsh guej nindaonjitibavmagosig iu aiouat nindaiiimvn. Igiu kuiuisensvg gaie ikuesensvg menezijig

shonian, nindaminag ᴜguiuinᴜn, kᴜkinᴜ dᴜsh takikinoᴜmauauᴜg jiagindᴜmouat gaie jiozhibiigeuat, jionjikijiminoizhiuebiziuat."

---

1. Kego sagitokegon
Aki uanᴜtiziuin;
Uaiibᴜ ma ka gego
Tᴜaiamᴜgᴜsinon,
Oma uᴜgitᴜkᴜmᴜk
Geonjiminuendᴜmᴜ.

2. Aiii sᴜ uin etᴜ
Geuinᴜndauendᴜmᴜ,
Ishpimi uenjimᴜgᴜk
Iu guaiᴜk nibuakauin;
Jionji dᴜsh aiamᴜ
Guaiᴜk uanᴜtiziuin.

GᴜGUEJINDIUINᴜN. 1. Mi nᴜ iu uanᴜtiziuin uenji nauᴜj minoizhiuebiziuat anint? 2. Uegonen dᴜsh iu uenjiminoizhiuebiziuat? 3. Anin endotauat au minokuiuisens iniu bᴜmitagᴜnᴜn? 4. Anin enenimat ketimagizinijin? 5. Anin enendᴜ jiizhijigepᴜn kishpin ininiuipᴜn?

TIBAJIMOUIN XV.

AU KETIMAGIZIT KUIUISENS.

1. Au minokuiuisens ketimagizinit iniu onigigon, apijikigisheb mozhuk onishka, kubegizhik dush minik ezhigushkitot ouidokauan iniu osun gaie ogin.

2. Kikinoamadi dush ezhajin, kizhikaose oo uninanagutuuendu, "Keget ninkijiminodotagog ninigiigog iu nunauinauat anint oshoniamiuan jionjitibaumouat iu jikikinoumagoian iu muzinaiigun gaie jiozhibiigeian. Kauin guej anaui odagushkitosinaua nin jionjimigiueuat, ozam su kitimagiziuug; boshke kauin kinuezh nindapugidinigosig jikikinoamagouuk. Mi su keget jionjikijiuikuujitoian iu jinibuakaian: kishpin auia bekanizit uakitimiguen, kauin nin nindagushkitosin jiizhimujidotuman."

3. "Ningukijiminjinauez keget ginitauigian jikikendusiuan iu Kishemanito omuzinaiigun gaie bukan unoj uenishishiin muzinaiigunun. Api gaie nugunugua ninigiigog, ningugushkendum kishpin gushkitosiuan jiagindman iniu muzinaiigunun gepinindaiuajin, gaie neiab jimajibiumauugua jiuindumauugua tibi eauanen gaie ezhiaiaian."

4. "Aiii dush gaie agindazouin niuikikendan. Api ma uin ginitauigiian unoj gego aiiin ninguuiagindanun, aiii su uin igo nindunokiuin gaie uaataueianin gego. Magizha gaie onjitu-agindumouinimuzinaiigun ninguuiozhiton, tibishko nos noum endotu; kunubuj gaie ima ataueuigumigo ningutuzhianoniguz."

5. Api gakizhagindun iu muzinaiigun, kauin pabaodumінosi, papige kiuebuto uiuabumat osun gaie ogin gaie uiuidokauat.

6. Nenaniim ouabuman iniu mujiabinojiun ima mikuna, iniu magadishkinijin gaie kemodishkinijin, gaie unoj mujiaiiiuishun ezhijigenijin. Onondauan gaie jimujigizhuenit gaie jigugibajigizhuenit, gaie jiguginauishkinit; kauin dush ouijaiauasin. Ogutan ma uin jiizhigut gaie uin, ezhinebizinit jiizhiuebizit, oo gaie inendum, "Mujiizhiuebizi gaie uin ninguinenimigotuk auia uabumit jiuijaiauugua igiu mujiabinojiug."

7. Ebijin, mozhuk niut inunoki, pushkuataiige ima osun okitiganini, niuujaiige gaie pugitinige, unoj su iu izhiunoki. Okunaueniman gaie oshimeun egashiinijin.

8. Naniutino ouijiuan osun unokinit; mi api kejiminuendu, kijienigok dush unoki anaui egashiit, kega inini izhiunoki.

9. Pakiuejin naiauakuenik oo ikito, "Keget ninkijibukude; ina ezhionishishit au pukuezhigun gaie oo uias! anish kukinu gego eamuin kijionishishinon nindinendum. Ni-

minuendvm sv keget gvshkitoian jivnokiian. Uaiibv magizha ningvgvshkijigen uavguiian gaie uamijiian."

10. Api uaiabvmajin iniu kuiuisenevn gaie ikuesensvn bimomigunit guenajiuinijin bebezhigogvnzhin gema gaie ima titibitabani, gema gaie uidosemanit iniu minoininiuvn gaie ikueuvn, gaie minopisikonaienit, kauin ogugauenimasin, gema gaie oo jiinendv, "Apegish gaie nin izhiaiaian uinaua ezhiaiauat."

11. Oo sv ikito, "Naniim ningiuindvmago gaie ningiagindan' mi au Kishemanito ezhiat iniu anint jikitimagizinit, anint gaie bekanizinijin jiuanvtizinit; igiu dvsh uaianvtizijig mishinvtiniuvn omigushkajiaiauiniuan kekendvsigua igiu ketimagizijig. Igiu dvsh ketimagizijig, kishpin minoizhiuebiziuat, takijiminauaniguendvmog. Boshke gaie nindinendvm, kauin auia nauvj taminauaniguzisi nin epijiminauaniguziian api menoizhiuebiziianin."

Kikitimagiz inv?
Kego nvndauendvnken
lu jiuanvtiziivn;
Nauvj sv uikuvjiton
Mozhvk jiguaivkuadiziivn.

GVGUEJINDIUINVN. 1. Uegonen tezhindvmi oma oo tihajimouini? 2. Anin ezhisininik iu

otinendᴜmouin ima inᴜkᴜkea onigiigon? 3. Anin endotᴜ api gakizhagindᴜin iu mᴜzinaiigᴜn? 4. Ebijin, anin endotᴜ? 5. Kᴜkinᴜ nᴜ abinojiᴜg niut tainᴜnokiuᴜg jiuidokauauat iniu onigiigouan? 6. Taonjinanapᴜganzomouᴜg inᴜ abinojiᴜg iu kitimagiziuat? 7. Kauin inᴜ nauᴜj onishishinsinon jiminueuizikᴜndageiᴜn jionjiminauaniguziiᴜn dᴜsh, iu dᴜsh uin nibiua jiaiamᴜn uanᴜtiziuinᴜn?

TIBAJIMOUIN XVI,

OMISHOMISIMA OTIBAJIMOUIN.

1- "Tᴜkᴜ Jane, pinᴜmᴜtᴜbin oma ninjinguᴜna, kimishomis dᴜsh kigᴜuindᴜmag iu bezhik tibajimouin."

2. "Niuti minonibinigizhigᴜk ningipindigemin, nijikiuenzi, ima bezhik kitiganensi kijiodena gatᴜgog, ima dᴜsh ᴜkaue ningiᴜnuebimin anamatig bezhik kijishominatig, guenajiuᴜninik iniu anibishun. Ningiinabimin ima uᴜnᴜkuaiii shominᴜn jiuabᴜndᴜma, uegonen dᴜsh gapimiizhipᴜisi ima uᴜnᴜkᴜ kitinendᴜm?

3. "Pineshi, nimishom, mi au pineshi nindinendᴜm," giikito Jane, pᴜpusininjiodizot.

4. "Kauin—kauin pineshi giauisi. Mi uin au kigo gaauit; au sv nvmegus nindanis."

5. "Kigo nv nimisho, au nvmegus gipimiizhipvishin ima uvnvkǫ au mitig ima odenǫ? Unisha sv kidikit kvnvbvj."

6. "Kauin gusha Jane, tebuemvgvt iu uandvmonan. Ningimamakadendamin kigo jiuabvmvid onjipvishi ima shominatigǫ, ningionjiabvtomin dvsh ima anamatig, inabiiǫ dvsh pineshi ningiuabvmanan, mijikiguvne ezhiuinint pabamiset vninopinizhvogut iniu migiziuvn."

7. "Au mijikiguvne oginauvdvmabvnin iniu kigoivn, vnikiueuinat dvsh ogiuabvmigon iniu migizivn, gagvguemvkvmigujin. Megua dvsh migadiuat, ogipvgijiuebinauan iniu kigoivn. Midvsh naiesh gaizhiuvniauat. Mi sv ezhivnokimvgvk iu migadiuin."

---

1. Nindabinojimituk
Mozhvk mikuendvmoiuk,
Ezhivnokimvgvk
Iiu migadishkiuin;
Kego dvsh uin kinaua,
Uimigadishkikegon.

2. Kijiuauizhendvmog
Minoabinojivg,
Okijisagiauan

Uenigiigouajin,
Onaiitauauan dʊsh
Niut aiigouajin.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Anin gatibajimot au omishomisima? 2. Anin gaizhionjipuishi au kigo ima uʊnʊkǫ au mitig? 3. Odonjiondizinaua inu gego igiu abinojiug api magadiuajin?

TIBAJIMOUIN XVII.

AU EGASHIIT CHARLES.

1. Api Charles ginisopibonugizit ushi abitu ogiozhitumagon ogin iu bubinzikauagun gaie kibodieguason, meshkuut iu ogodas kauin ogipisikunsin. Charles gikijiminuendum gaie oo gizhinanagutuuendum, "Mi pijinuk kega ininiuiian."

2. Mi oo nitum gaikitot iuapi gapisiku iu odoshkipisikageuin, "Nimama, kauin memuej noum nindauijiuigosinan au Sarah pebamoseiain. Nin isu tibinaue nindakunauenima nishime."

3. Anna, mi ma iniu gaoshimeimajin au Charles, nizhopibonugizinigobun iuapi. Oo

ogiizhigvguejiman Charles kvkinv gauabvmajin, "Kauin nv kega nos ekozit nindvkozisi," gaie,"Kauin nv uaiibv ningvtesvbisi ima bebezhigogvnzhi opikuvnạ ?"

4. Api minaua gauijiuigouat iniu gakvnauenimigouapvnin, oo ogiinan, "Anish kidapabamose kishpin inendvmvn, kauin dvsh memuej kidapabauijiuisimin, shaiiguv sv nin minditoian nindakvnauenindiz, nishime gaie nindakvnauenima. Memuej idvsh nye jipabauijiuiiạibvn."

5. Sarah dvsh ogiineniman jivniniganinit. Charles ogisvginikenan Annavn oo dvsh giinat, "Umbe nishim, nin sv kigvgvnauenimin nọum." Midvsh n amaui gaizhiabvtouat, vniniganiuat.pinish igo otitvmouat eshkuandemiuvninik iu mijikvnakopijigvn; mi ima gakijiguinauidotv au Charles.

6. Ogishibiniketan iu kibakuaiigvn oginauebiton dvsh. Ima dvsh gigushkuauagabaui. Mi api gagvnonigut Sarahvn oo giigut, "Anishuin bakaknnvnsiuvn iu kibakuaiigvn ?" Anish aiasinokibvn iu kibakuaiigvn nindagigvshkiton," gikito dvsh au "nindininiu," gainuazot.

7, Sarah ogiombinan iu kibakuaiigvn. Au dvsh Charles ogiuikuvjiton jikanjuebinv iu kijiishkuandem ; kauisa dvsh, ozam gigusiguvnini. Sarah dvsh ogibakakunan. Midvsh oo Charles gaikitot, "Nindaua mano, kidauijiue,

iu idush etu jiizhijigeiun, jipubabakakunumauiiạ iniu ishkuandemun."

---

1. Muminadiziuin
Gugibadendaguut;
Oguozhindan dush mozhuk
Au uanibuakaguen.

2. Abinojĭituk,
Umbe ozhindumok
Uenjigugguejiigoieg
Jiishpenimoieg.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Anin gatusopibonugizịt au Charles? 2. Uegonen gaminigut iniu ogin? 3. Anin gainenindizot iu api? 4. Anin gaie gainat ogin? 5. Anin gainat iniu Sarahun api gapabamoseuat? 6. Anin gaizhijiget ima kejiishkuandemiuuninịk? 7. Mi nu keget giguaiukininiui kitinendum?

TIBAJIMOUIN XVIII.

JIMAMOIUUUMINT AU KISHEMANITO.

1. Umbesuno mamoiuuumata au Kishemanito, mi ma nin au maiamaui ishpendaguzit. Bishigendaguiata gaie au kejiminoizhiuebizit.

2. Kukinw gego aiiin ogiozhitonwn, gizison gaie ogioshian gazhigwtinikin jiuaseazinit, tibigizison dwsh tebikwtinkin.

3. Ogiozhian iniu kijikigoiwn, kijiauesiwn gaie mosen pemodenijin ima akika.

4. Igiu pineshiwg onwgwmotauauan iniu Kishemaniton aiazhauiguashguashkuwniuat ima uwnwko igiu mitigog.

5. Boshke sibin gaie sibiuishin omamoiwuwmigunwn au Kishemanito, geshijiuwin ima gaasininisikag.

6. Gaie nin ninguonjimamoiwuwma nindanwmitaguziuini. Nindinendaguz sw gaie nin jimamoiwuwmwg misaua abinojiiiuiian.

7. Kauin ginibiuatwsopibonwgusinon akokijiagashiian. Kauin gaie ningigwshkitosin jigagigitoian.

8. Kauin gaie ningikikendwmouasin okijiizhinikazouin au Kishemanito; ka ina mwshi ningipiotisigosinabun ninanagwtwuendwmouin.

9. Noum dwsh gwshkitoian jigagigitoian, nindoni ninguonjimamoiwuwma au Tebeninget. Mozhuk ningunanagwtwuendanwn ominodotageuinwn, nintei idwsh jionjisagiwg.

10. Mano ningunwndomig, ningunazikaua dwsh, uegotoguen dwsh uaizhiguen, mi geizhinaiitauwg.

11. Nauwj dwsh ginitauigiian, nauwj ningwmamoiwuwma; ka dwsh uika ninguuunenimasi Kishemanito, minik iswgo gebimadiziian kauin ningwishkuasagiasi.

1. Umbe tumamoiuuma
Tebeninget,
Tubishigendaguia su
Tebeninget;
Tusagia oma aki,
Gaie iuidi ishpimi
Tebeninget.

2. Minoizhinebizi su
Tebeninget,
Kishanenimigonan dush
Tebeninget;
Kinundauenimigonan
Jionjikijisagiu
Tebeninget.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Uegonen tezhindumi oma oo tibajimouini? 2. Auenen gaozhiat iniu gizison, tibigizison, kukinu gaie bematizinijin oma aki? 3. Auenen gaie gapikunauenimik iu jinanizanizisiuun geabi gaie bimajiik? 4. Obizindumauan nu Kishemanito iniu abinojiun omamoiuugendumouinini? 5. Kauin nu dush kidaonjimamoiuumasi Kishemanito iu mozhuk minodotok?

TIBAJIMOUIN XIX.

SAM GAIE HARRY.

1. Niuti minonibinigizhigutinik Sam pimiizhikiuegobun ima kikinoumadi. Beka go gipimose piiniagindu iu muzinaiigun gaatauet iniu kukinu oshoniamun gimigiuet. Gikijiminogizhigut, Sam dush giuauizhendum.

2. Kegupi gipazhitandauet ima mijikunakopijigun, ogimataaton iu kijimikuna; ogiotitan dush bezhik kijiishkuandem azhauikuna gaputukitenik. Ginibaui ima bezhik inini gagugibinguenundotumageshkit, tuzhibakinu iu ishkuandem; oo dush giikito, "Tuku bezhik miskuabikons kunuge mizhishin." Sam, kauin gego ogiminasin.

3. Anin dush! kauin nu gego Sam ogiminasin iniu ketimagizinijin, gegibingue-nundotumageshkinijin? Aă kauin;—anish kauin gego ogiaiasin jiminat, kukinu ma uin oshoniamun ogimigiuenabunin iu omuzinaiigun giatauet.

4. Giunimaja dush minjinauezit. Pijinuk gipimipugumitabanigouug Harry gaie ogin.

5. Ginibaui ima au inini gagugibinguet ouiuakuan tukonu. Harry dush oo ogiinan ogin, "Tuku gego minata au ketimagizit gugibingue-nundotumageuinini."

6. Ogiminigɔn ogin niotobonikan miskuabikonsun. Sesika Harry ogiotapinanun, anin dush gadotu kitinendum? Ogiatumauan inu ouiuukuaninį iniu ketimagizinijin ininiuun gashibiniketagujin? Kauin: ogipugijiuebinanun, niuji gisusueuebinu.

7. Kauin ogigushkitosin au ketimagizit inini jimiku, gigushkenduminaguzi dush. Sam aiabunabit jiuabumat titibitabanun, ogiuabuman Harryun apugijiuebinuminit iniu miskuabikonsun, neiab dush gipiizha, ginundauabundu ima sesuganik gaie mushkusiuiką pinishigo kukinu gimiku. Ogiminan dush iniu ketimagizinijin ininiuun. Gaapij ondumiint ima, kega ogiuuniton onauakueuisiniuin iu uika gituguishį.

8. Auenen ogo nizh nauuj gashauenimat iniu gegibingueniijin ininiuun, Harry gema gaie Sam? Ninkikenima su nauuj gamiguejiuenimigut iniu ininiuun.

Ina! ezhibukanendaguutinik
Odizhijigeuiniuan ogo nizh;
Sam ma uin mozhuk uiminodotage,
Harry dush uin mujiizhiuebizi.
Hau umbe suno abinojïituk,
Nanagutuuendumok, onabumik
Gaie, auegueniuiguen ogo uizh
Mozhuk geuikuujiinauaueguen.

GvGUEJINDIUINUN. 1. Anin iu gadotv Sam? 2. Auenenvn gauabvmajin ima jigishkuand? 3. Anishuin giminasig Sam iniu gegibinguenijin, shonian? 4. Anishuin Harry gisvsuenebinv iniu miskuabikonsvn? 5. Anin Sam gadotv? 6. Auenenvn ono nizh kuiuisensvn gamigvejiuenimajin au inini?

TIBAJIMOUIN XX.

JAMES GAIE INIU OGIN.

JAMES. Keget nimama ningikijisegiigo tibikv.

OGIN. Auenen ninguis gasegiik?

J.—Igiu sv kuiuisensvg gamauvdisvgig.

O.—Anin gadotokua jionjisegiikua?

J.—Kauin niut ningidotagosig, vnisha sv gibizindauvgua vnoj jitibajimouat gaonjisegiziian. Keget nv ningv aiauvg igiu jibaivg eninjig?

O.—Anishuin iu izhigvguejimiivn,—mi nv iniu tibigv gvtibajimauajin igiu kuiuisensvg?

J.—Aă, guej igo uakauishimoiv gimajitibajimouvg, kinuezh dvsh gashiishinv givnitibajimouvg; gaapij dvsh segiziian kauin bapish ninginibasi. Kishpin ko uanibaianin, ningiki-

jikushkuigo nindigo uin jibemvnisoian enendvman mozhvk. Zheba dvsh gaonis kaian, agaua ningipikiue gaapijgusvgua igiu baivg.

O.—Anishuin izhigvgibatiziivn ning s, iu jitebuetauvtua igiu abinojivg vnoj gog atizi-uinvn tibajimouat? Kauin tebuesiug nani-utino. Unisha sv jipapi gema gaie gutaji onjitibajimouvg. Kego bisiskitauakon konima gaie kin kigvgvgibajiigog, kishpin bizindauvtua.

J.—Anin dvsh geizhijigeian? Ning papiig-og kishpin agonuetauvgua. Na, tibii gadotauiuat. Nitvm nindanoagonuetauab g, jibaivn gitvzhimauat. Kauin auia jibi aiasi nindanogiinag. "Keget gusha aiau ?" giikitouvg dvsh uinaua kvkinv; "ningiu umananig svgo niniuint, kvkinv anishin neg kega jibemvnisouvg iko. Memindage dvsh kidizhigvgibatiz iu jiagonuetvmvn? Mi h kvkinv gaizhipipiuat. Ningiagvj dvsh get iu jiizhipapiigoian.

O.—Kego uin agvjiken. Auenen j getebuetauvtibvn, abinojivg, gema gaie ?

J.—Anish kin isv nauj kidatebu Mi uenjiuindvmonan gatibajimotauiuat uikikendan kishpin keget tebueuaguen Ozam sv keget ninkijisegiigunvn ono tou bajimouinvn.

O.—Nvshke, gaie nin pvi ningvtib in gaizhiuebiziuat anint gakikenimvgig, i ninjibemvnisomin, gainuazojig. Nguti t inik,

bezhik kuiuisens giizha ima mvshkusiuigvmigo jinvndauabvmat iniu bebezhigogvnzhin. Ima kijiishkuandemi gionjipindige, vnipimoset dvsh ima pindig, oginvgishkagun gego nuakatvtinik gaie uaiabishkanik. Midvsh minaua gaizhiazhesenik, minaua dvsh gipinvgishkagut. Gikijisegizi au kuiuisens, giapvto dvsh pinish ima ishkuandemi; midvsh giabvnabit giuabvndv dvsh iu uaiabishkanik aiazhauizhisenik. "Nindigo uiu au jibai uaiabvmvg ishpimi pimiizhiset uipinauvdinit," giinendvm. Midvsh gaizhikiuebvtot apiji segizit, oo dvsh giinat iniu osvn, "Ataia! keget kijijibai ningiuabvma ima mvshkusiuigvmigo. Nindigo uin au svgandagauinini epijigabauit! niotonik kega aiakoteshkvni, ningipinopinvnig dvsh uiguashkuvnitanit. Nindagivtimig, vnisha ningipikijigizhikabvto, mi gapionjikivg.

J.—Ataia! shaiiguv ninkijisegiz keget gaie nin ningv, kauin niuji ningvizhasi tebikvkin. Nvmvj keget gegiizhijigeuambanen kishpin ima aiauvgibvn.

O.—Beka, beka, ninguis, ka mvshi nindishkuatibajimosi, bizindauishin vkaue. Midvsh inini gaizhiotapinv iu mitig, oguisvn dush Ben, iu asavbitaigvn, John dvsh iu pimijuagakuvt, Eben dash iu jishvjibijigvn; ogiuan dvsh givninigvaiuvn givnitvkonvminit iu jigvtvigvn, ima dash mvshkusiuigvmigo giizhauat.

J.—Apegish ujiuvguabvn, keget nindagipiuvnvua.

O.—Kidagisǫitee inʊe kin? Anin pijinʊk gaikitoiʊn?

J.—Anish nizhikeuiziian sʊ etʊ nindashagotee.

O.—Bizindʊn geabi. Aianguamiz dʊsh pʊi ogibakakunanaua iu ishkuandem, uasʊkonenjigʊn giatouat giuitaiii dʊsh giinabiuat, iu igo na, kishpin uabʊmauat mamaui jiguashkuʊnitauauat gaie jiniuʊnʊuauat. Aueguenʊn dʊsh iniu gauabʊmajin, kitinendʊm?

J.—Auegʊeniuitugenʊn, magizha mi iniu jibaiʊn; keget nʊ, niʊ?

O.—Gego sʊ ogiuabʊndanaua gauabishkanik ima egodenik. Kauin jibai giauisi. Mi ma iu apikueshimon gaagodeg ima ueuebizoni. Anint abinojiʊg giueuebizoguabʊn ima, oginʊgʊtanaua dʊsh iu apikueshimon ima ueuebizoni. Au dʊsh kuiuisens gaauinʊndoneuat iniʊ bebezhigogʊnzhin, ogimamatabikiuebishkan iu ueuepizon giuabʊndʊ dʊsh mamajimʊgʊtinik, gikijisegizi, "jibai niuabʊma" giinendʊm.

J.—Uenibʊn dʊsh au jibai oteshkʊnʊn gaie.

O.—Aă, ozam sʊ gikijinitasegia an kuiuisens, tibishko kin tibikǫ gaizhisegiziiʊn; mi gaonjijibemʊnisot.

J.—Keget nʊ tebuemʊgʊt oo tibajimouin?

O.—Nindakiuʊnim inʊ kitinendʊm? Uika nʊ kigikikenim jigʊginauishkiian?

J.—Ka—magizha ʊnisha jiishkuasegiziian nindonjitibajimotag, kitineniminabʊn.

O.—Kego uin iu inenimishiken ninguis, ozam sv nishiendan in gvginauishkiuin. Kishemanito gaie okijishiendan ; kitigonan dvsh gaie kinauint jigvginauishkisiuv.

J.—Anin etvmi iu gvginauishkiuin ?

O.—Iu jiikito gego tebuemvgvsinok. Kijinibiua kidatibajimoton azhimvjivnokimvgvk iu gvginauishkiuin. Magizha kauin kigvmikuendvsin kishpin nqum uindvmonan. Ukaue nanagvtvuendvn minik gauindvmonan, panima dvsh pi minaua kigvtibajimoton.

---

1. Aia nv au jibai enint
Pebaizhat miziue go,
Jionjisegiat iniu
Aki bematizinijin ?

2. Shaiagcteejig etv
Ouitebueienmauan ;
Jiaianit oma aki
'Niu jibaivn eniminjin.

3. Otinendvmouiniua
Otonjiuabvmauan sv ;
Ka ma 'uin oshkinzhigoman
Jibai onjuabvmasi.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Anin ezhinikazot au kuiuisens gagunonat ogin? 2. Auenenun gasegiigujin? 3. Uegonen gatibajimouat igiu kuiuisensug? 4 Auenen au jibai enint? 5. Uegonen gatibajimotagut au James ogin? 6. Tibajim au kuiuisens gajibemunisot. 7. Keget nu jibaiun ogiuabuman? 8. Uegonen uaitumi iu guginauishkiuin?

TIBAJIMOUIN XXI.

JAMES GAIE OGIN MINAUA.

JAMES. Tuku ningu, tibajimotauishin minaua, niminuendum ko jibizindonan.

OGIN. Ninkijiminuendum ninguis uikikendumun iu nibuakauin. Kimikuendan inu geabi gauindumonan?

J.—Minue, kukinu nimikuendan gaizhiiun.

O.—Uegonen noum getuzhinduman?

J.—Aiii su guginauishkiuin: kauin guej kigiuindumauisi etumi in guginauishkiuin. Anin gaitumun, "nishiendan iu guginauishkiuin," giikitoiun?

O.—Pijinuk su kiguuindumon; ukauo kiuiguguejimin gego.

J.—Hau, ninguminuendum.

O.—Kishpin ninguji uimajinazhvonan, oo dvsh ininan, "Ninguis, tvkv majitau kokomis oo uias, bvkvdetuk. Ueuip pikiuekvn, abitvabik shonia dvsh kigvminin kishpin ueuibishkaivn," kidatebuetau nv?

J.—Aă, ueuip dvsh nindamajibvto, nindakijiueuibishka gaie.

O.—'Abitvuabik ningvminigo tvguishinan,' kidainendvm inv?

J.—Enve, uika nve kiuaiezhim gego ezhiivnin?

O.—Kishpin dvsh minisinouan, anaui ueuibishkaivn, anin geinenimiivmbvn?.

J.—Endoguen, kega nindanizhkadiz kvnvbvj iu jiizhiuaiezhimigoian.

O.—Kishpin auia kuiuisens vtauvmik kimitiguab, oo dvsh inik, "Uabv ningvpikiueuina," uika dvsh pikiueuinasig, anin geinenimvtibvn?

J.—Geginauishkit sv nindaizhiuina, kauin dvsh uika minaua gego nindavuiasi.

O.—Kikenimvt auia kuiuisens mozhvk kauvmot niutvno tebajimojin, kidatebuetaua nv?

J.—Kauin. Anin geizhikikenimvkibvn api uatebueguen?

O.—Anish kidizhiuabvndan ninguis ezhimvjivnokimvgvk iu gvginauishkiuin. Auia netagvginauishkit kauika tatebuetauasi misaua nauiutino uitebuet. Mi uenji shiendvman iu gvginauisbkiuin, iu mvjivnokimvgvk.

Kishpin abinojiʊg gʊginauishkiuat, eshkʊm eninitauigiuat tʊizhiuebiziuʊg pinishigo apijimʊjiizhiuebiziuat. Midʊsh keget jikijishi̱endaguziuat. Kego uin kin kʊnʊge abidi̱ uigʊginauishkiken. Kishpin gaie gego bʊnajitoiʊn, onjigʊguejimigoiʊn dʊsh, kego uin agonuetʊnken; kigʊgʊginauishk iu izhijigeiʊn. Uitebuen mozhʊk ni̱ut ekitoiʊnin, midʊsh keget kaginik jitebuetagoiʊn.

J.—Anin gaie ezhinʊmʊn iu uaiezhingeshkiuin?

O.—Mi sʊ uin tibishko iu gʊginauishkiuin enendaguʊk. Mi ma ima maiajisi̱ iu gʊginauishkiuin. Iiu gaie atisokan ezhinikadeg, kauin minuendaguʊsinon. Kijinitaatisokeuʊg sʊ abinojiʊg. Igiu gabizindauʊjig jibaiʊn jitibajimauat, giatisokeuʊg; kauin tebuemʊgʊsinin iu gatibajimouat.

J.—Onjitʊ nʊ dʊsh ningigʊginauishkitagog 'Ningiuabʊmananig gaie ninauint,' giizhiuat?

O.—Kauin kʊnʊbʊj, ʊnisha uaiezhimauʊg gaie uinaua tibishko au kuiuisens gatibajimʊg, "Jibai keget niuabʊma," giinendʊ. Kauin etʊ abinojiʊg izhiuaiezhimasiuʊg, ininiuʊg sʊ gaie naningutino̱.

J.—Tʊkʊ minaua ningʊ tibajimotauishin.

O.—Aă, bezhik inini no̱um ningʊtibajima, gajibemʊnisot inuazot. Ni̱uti̱ tibikʊtinik megua pimoset ogiuabʊman auia uaiabishkizinijin ima mikʊna̱. Ginogigabaui gikisika-uabʊ-

mat. Giuniniganiuun iniu uaiabishkizinijin, ajinu oginopinunan; ogiczhimigon dush unishibinikeninit, tanasag igo uiniuunuogut.

Midush gaizhikuekigabauit au inini segizit, giazhekiuebutot dush, giauiuindumauat odinauemagunun, oo giinat, "Ataia! keget kega su ninginiuunuog au jibai, unisha uin gikijikizhikaian gapionjikiug." Kukinu gisegiziuug, bezhik inini etu kauin, ka ma uin ogitebueienimasin jiaianit iniu jibaiun.

Oo dush giikito, "Tuku, tuku, ningauiuabuma au jibai enint." Midush gaizhiuijiuat iniu nitum gasegiiminjin. Uaiibu gituguishinog gatuzhiuabunint au jibai. Shaiiguu dush keget giuabumauat auia uaiabishkizinijin: giozhimouun, oginopinunauan dush. Minaua gishibinikeniuun, nauuj dush enigok ogiuninopinunauan; kegupi bezhik oginauudinan. Auenen dush gaauit kitinendum?

J.—Aueguenituk, kauin kunubuj jibai giauisi.

O.—Aă kauin. Mi ma uin au gamamanjiguzit niku gaauit.

J.—Giagujituk au inini gajibemunisot.

O.—Aă, 'Shaiagoteet' dush giizhiuina. Mikuendun ninguis nqum eninan; kego uin uika uunendunken minik bematiziiun. Kauin auia jibai aiasi. Unisha su atisokeuug igiu tebajimajig iniu jibaiun. Eshkum dush enitibajimouat eshkum gutajiuug, pinishigo keget "nin-

bemunisomin," inendumouat. Kishpin auia ninaua nondauut iu jiizhitibajimot, uindumaakun ono tibajimouinun gauindumononanin.

---

1. Umbesuno kauin su kinauint
Kiguuiizhiuebizisimin ;
Iu jiuigusu au jibai enint,
Uikà gaie uaiabumasiuu

2. Tebuetauatanig su uin igiu
Kekendaguzijig nibuakauat ;
Tibishko na gaizhiuebizit,
Au kuiuisens oma gatuzhimint.

3. Uisagiatanig gaie igiu
Uauikuujinibuakainuig ;
Jionji dush uijtunukimuua
Ima minokagigegumiga.

GUGUEJINDIUINUN. I. Ucgonen gatuzhindumouat James gaie ogin ? 2. Shiendaguut nu iu guginauishkiuin ? 3. Mozhuk nu kidatebue niut ekitoiunin ? 4. Tibajim au inini gauabumat iuiu jibaiun. 5. Keget nu aiauug igiu jibaiug ?

TIBAJIMOUIN XXII.

AU GEGUATUGIIUESHKIT KUIUISENS GAGOTUGIINT.

1. Bezhik kuiuisens numutubigobun ima jigishkuand tukonu iu mitigons ima bezhik oninji, bekanutinik dush pukuezhigun ogionjiminjiminan. Megua uisinit ogiuabuman iniu bezhik animushun besho shiishininit; oginundoman dush, "Ondashan;" giinat.

2. Nondagut animushun, gipusiguinjiseuun iuidi dush giinabiuun gaie ginazikagut ueuebunoueninit. Au dush kuiuisens ogiininumauan opukuezhigunimun tunasug igo uiushumat. Guej igo uaotapinuminit iniu pukuezhigunun, ogibukiteuan ima ojanzhini, iu mitigons giaiot. Gikijinondaguzi au animush gaie gimajibuto uniuisugendu.

3. Gikijipapi au geguatugiiueshkit kuiuisens jiuabumat iniu animushun kijigotugenduminit. Mi api ganundomigut bezhik ininiuun agamikuna ganibauinijin, iniu gakunauabumigujin gigotugiat iniu animushun. Abitauabik shonia ogiuabundvigon oo dush giigut, "Kiuiaiaua inu uaau?"

4. "Minve, niuiaiaua sv keget,,' giikito au kuiuisens. "Hau, pinanazh," otigon dvsh. Midvsh gaizhiazhauabvtot iu mikvna, gishibinikenit idvsh uiotapinat iniu shonian. Mi api gakijibvkiteogut iniu ininiuvn ima oninji. Gikijimaui au kuiuisens, bekish gaie ginavmingoninjinit, oo dvsh giinat, "Anishuin gibvkiteoivn? Kauin kigigotvgiisinon; kauin gaie kishoniam kiginvndotvmosinon."

5. "Anishuin gaie kin, gibvkiteuvt au animush?" otigon iniu ininiuvn. "Kigigotvgiig inv, gema gaie pvkuezhigvn jiginvndotvmokibvn? Gadotauvt sv au animush, mi nasab giizhidotonan." Midvsh gaizhinauvgikueni t au mvjikuiuisens giagvjit, kauika dvsh minaua gikikenimasi iu jiizhigvguatvgiiueshkit.

---

1. Aianguamiziiuk
Abinojïituk;
Jaonjiinauasiueg
Au mvjikuiuisens.

2. Uikuvjitoiuk sv
Mozhvk jiinaueg;
Au menoizhiuebizit,
Jisvs ezhiuinint.

3. Ominodotauan
Shaenimigujin;
Meshkuvt uiminodotage,
Ano shienimint.

GvGUEJINDIUINvN. 1. Odagvshkiton nv au animush jinisitotok? 2. Uegonen iu gvguatvgiiueshkiuin? 3. Anin kadotauint au kuiuisens gagotvgiat iniu animushvn?

TIBAJIMOUIN XXIII.

NIZH KUIUISENSVG GvGvNONITIUAT.

JOHN. Bozho nitauis. GEORGE. Bozho.

J. Ueuika kiuabvmin, anindi uenjibaivn?

G Iuidi sv kikinovmadi.

J. Mi nv go ima endvsogizhigvk ezhaivn?

G. Minveka. Endvsokigisheb ima nindabvto, panima dvsh enionagushik nimpiizhikiuebvto.

J. Kvbegizhik nv kikinovmadi kidaia?

G. Aă, naiauakueg etv kauin; uenibik sv iuapi aguvji nimpabaodvmin.

J. Anin endotvmvn ima pindig eaivnin?

G Mvzinaiigvn sv nindagindan, nindozhibiige gaie.

J. Ataia niji! keget memindage kikijigugibatiz kubeaiii ima jinumutubiiun, tunasugigo kibakuuogoiun ima kibakuuotiuigumig). Nindakijiishkub su nin mozhuk pizan jinumutubiian, kegupi gaie jikijizhigudenduman.

G. Anin geenjizhigudendumumbun?

J. Anish niminuendum su go mozhuk jipabaombukumigiziian. Nushke, ezhionishishit nimitiguab, nimpiguukuug gaie. Ueuika su keget nimpunuoue. Ninkijiminuendum dush pineshiug jibimuugua; aiuag gaie ujitumog gaie uguingusug. Keget nitauis kijiminuendaguut, kijinibiua dush ko ninisag; uijiuishikun api niji, minu?

G. Kauin niji nindagushkitosin jiui jiuinan.

J. Anishuin nitanis?

G. Ozam su niminuendum ji kikinoumagoian, baietosh dush nishiendan iu jigotugiintua igiu manitouëishug.

J. Uegonish iu uaonjikikinoumagoiun; gego nu menuendaguuk kiuindumago ima kikinoumadi?

G. Minue, kijinibiua shaiiguu ninkikendan menuendumiiguian. Kauin dush nindagikikendusin kishpin giizhasiuamban ima kikinoumadi.

J. Auenen uemuzinaiigunit iu tekonumun?

G. Aiua su kekinoumaget. Ning'guguejima uenibik jiuuiit, oo dush ningiig, "Abidi kiguuuiin; kishpin ueueni kunauendumun uinutosiuun dush, magizha minaua kiguuuiin."

J. Tvkv tvkv, ezhinaguvtoguen.

G. Aianguamizin niji jiuinvtosiuvn.

J. Minve, jiuinvtoian. He! mvzinijigvnvn nvuvnv bataiinvton. Auenen dvsh au?

G. Aiva sv mishibishi izhiuina.

J. Nindigo uin ozhibiigade gego ezhinaguvk. Mi nv oma tezhimint auedi?

G. Aă, mi sv ima tezhimint.

J. Kidagvshkiton nv jiagindvmvn iiu?

G. Enve, kvkinv sv ima uezhibiigadegin nindagvshkiton jiagindvman. Vnoj sv gego aiiin tvzhinjigadeuvn ima mvzinaiigvni.

J. Tvkv uindvmauishin ezhiuebizit au mishibishi.

G. Ozam sv shaiiguv onagushik, niueuibendvm dvsh jiauiuidokauvg ningv mvniset. Panima pi kigvuindvmon, vnoj gaie kigvtibajimoton kishpin nvndauenimiivn.

J. Uaiibv binv niji, niminuendvm sv gaie nin jibizindvman tibajimouinvn.

G. Anin dvsh api kitinendvm?

J. Uabve mano nitauis.

G. Kauin niji, tvanvmiegizhigvt sv uabve.

J. Anin dvsh gedi iu anvmiegizhigvt?

G. Nagvj sv kigvuindvmon.

J. Nindaua mano auvsuabve kigisheb kigvpimauvdisin.

G. Hau, uitebuen niji, kigvvkauabvmin.

1. Minuendaguvt minuendaguvt,
   Keget minuendaguvt;
Jikikinovmagoiṿ
   Iu mazinaiigun;
Jionji dvsh kikendvmṿ
Iu minauaniguziuin;
Minuendaguvt minuendaguvt
   Keget minuendaguvt.

2. Nibuakata nibuakata
   Umbe nibuakata;
Iu gvgibatiziuin dvsh
   Umbe nvgvtvnta;
Midvsh jiminoaiaiṿ
Oma akị ishpimị dvsh;
Nibuakata nibuakata
   Umbe nibuakata.

GVGUEJINDIUINUN. 1. Anin ezhinikazouat ogo kuiuisensvg genonitijig? 2. George, anindi gapionjibat? 3. Uegonen John gaminuendv? 4. Uegonen gakikendṿ au George ima k kinovmadị? 5. Anin api minaua jigvnonitiuat?

TIBAJIMOUIN XXIV.

JOHN GAIE GEORGE MINAUA GwNONITIUAT.

JOHN. Anin nitauis, kidagwshkitɔn nw nɔum jitibajimotauiiwn ezhiuebizit au mishibishi?

GEORGE. Minɣeka. Ũnisha nɣe kigiuauindwmon? Ozam uika anaui kipitwguishin, kauin kinuezh nɔum nindagwshkitosin jitibajimotonan. Uaiibw ma ui n tumwduesin kitotagwn jiauikikinowmagoian.

J. Anish, agaua sw keget ningipwgidinig nos oma jipiizhauuk. Kauin nindinenimigusi jikikinowmagouuk iu mwzinaiigwn. Minoj anaui abidi kunwge kigwbizin don, Hau ueuip binw uindwmauishin.

G. Anish na, kigwuindwmon sw. Kiuabwma nw au mishibishi ezhinaguzit?

J. Aă; anin eniginit!

G. Niotibaiigɔn, auwshime pwi apijigabaui, nizhonik dush auwshime ekuabikiauɔt.

J. Anin ezhibiuaiet?

G. Ozauizi sw, kijimwshkauizi gaie keget. Bebezhigogwnzhin ko onisan.

J. Anin ezhinisat iniu bebezhigɔgwnzhin?

G. Oniuwnwuan sw ozit aiot, tibishko inini oninj onjibwkiteiget. Ogusigon kukinw unoj

auesiun ininiuun gaie. Kijimazitaguzi gaie api uaiaonojin. Okijisegian kukinu nuandagujin. Kijigutamiguzi su kegct.

J. Anindi inukukea aki endunukit?.

G. Iuidi uasa shauunǫ inukukea. Tauangauiauug naniutinǫ kishpin otabinintua megua egashĭiuat.

J. Nindakijigusa su kegct uabumug.

G. Anish, kibakuuuauug su igiu gauangauiinjig. Ningugagindan tuku, gaizhiucbizit bezhik gaotapinint megua egashĭipun. "Ima kijiuasa auusishiuitagunikijikijigumi gikunauenima bezhik mishibishi gakijiminditot, Dunko gaizhinikazot.

Kegupi gipigushkani iu uakaiigans gatuzhikibakuuont. Au inini gatibenimat, William gaizhinikazot, ogianonan bezhik mokotasouininiuun jipinanuitonit. Api gatuguishi au mokotasouinini giuabumat dush iniu mishibishin, ogikijigusan, kauin dush besho ouiizhasinabunin. Midush William gaizhipindiget gaie giizhiuinat iniu mishibishin ima bukeaiii megua nanuiuet au mokotasouinini.

Kiuuezh ogiuijoduminoman iniu omishibishimun. Kegupi aiekuziuat gishiishinog, naiezh dush mamaui ginibauug. Megua unokigobun au mokotasouinini; api dush gakizhitot oginundoman Williamun jipiuabundominit. Nisi kijienigok ogibibagiman, kauin dush oginukuetagosin. Midush gikijisegizit au mokotasouinini, "konoge na ogiumogotugenun iniu

omishibishimun gema gaie giniuunuogut oninjini aionit," giinendum. Kimoj dush gipimode ima inukukea gaizhanit, tupabit dush, ogiuabuman iniu Williamun gaie mishibishin uipendinit, nibanit, tibishko go nizh kuiuisensug ueshimeintijig. Gaapijmamakadendu gikijigizhiue. Giamudina au mishibishi, gaie ogiuizhkazabuman iniu mokotasouininiu n, bekish atot ozit ima okakigunani iniu tebenimigujin, tunasug igo giikitopun, " Kego uin tainaken," midush minaua gishiishi gaie ginibat.

Eshkum kijisegizit au mokotasouinini gaie guinauiinendu geizhiamudinagobunen Williamun, giabuto auiuindumaget iu gaunbundu. Aniut ininiuug giizhauug ima, gibakakunumouat iu ishkuandem, gaie giamudinaunt iniu kenauenimanijin mishibishin.

Kueshkuzit au inini, pizan giuitaiii giinabi, oo dush giikitot, " Keget ningikijimin niba." Midush gaizhisuginikenat inin mishibishin, pizan dush gipisagau niut gidisig."

J. Ataia hai! ozam su kiuunimomugut iu kimuzinaiigun. Odaginisan su au mishibishi iniu ininiuun megua nibanit.

G. Kauin gushu niji, mi ezhiuebizit au mishibishi uaiangauiinjin, okijisagian inin kenauenimigujin; bekanizinijin dush papige odanisan. Na—kishpin au mokotasouinini gipindigepun ima gatuzhikibakuuomint iniu mishibishin sesika odaginiuunuogon. "Kijikinuezh ko bimatiziuug igiu mishibishig. Bezhik ima

Shagonashaki gatuzhinitauigiint nizhuasuimitunu tusopibon gibimatizi."

J. Minu gikizhagindumun?

Ka,—pui geabi oma ozhibiigade ezhiuebizit au euusazit mishibishi. "Pubaizha au mishibishi buguutukumigaiuidi shauunǫ. Kijinitauaono. Nindigo uin igiu unimikig nondaguziuat epitendaguutinik ouaonouin.

J. Konoge na odakijisegian kukinu auesiun jiozhimigut nuandagujin, jionjigushkiasig api uanauudinajin.

G. Anish, kauin mozhuk uaonosi. Nushke geabi pui ninguagindan. "Ukundo ima besho entuzhiuisininit gaie entuzhiminikuenit iniu auesiun. Paizhanijin dush auia oguashkuunitauan, sesika dush nisat." Misu minik oma tezhimint.

J. Apegish gaie nin, nitauis, kikinoumagoian muzinaiigun, midush unoj menuendaguukin jiagindуman. Mozhuk kega nindaagindan.

G. Uijiuiiun su ima kikinoamadi ueueni kigukikinoamago. Kos tuku gugуejimakun.

J. Anish, kauin boj nindapugidinigosi.

G. Hai—kinondan iu kitotagun muduenundomiguian? Shaiguu su jimajaian. Panima pi pimauudishishikun, minu?

J. Pugidinit su nos ningupiizha.

I. Apegish kikendumouat
Igiu anishinabeg;

Ezhiminuendaguvtinik,
Jisvs onibuakauin.

2. Midvsh jiminuendvmouat,
Nqum shqendvmouat;
Iniu onijanisiuan
Kikinoamauimint.

GVGVEIINDIUINVN. 1. Auenen tezhimint oo tibajimouinq? 2. Anin ezhimvshkauizit au mishibishi? 3. Anin ezhibiuaiet? 4. Ainidi endvnvkit? 5. Anin tvsokikinonouin bematizit? 6. Anin gaizhiuebizit William, omishibishimvn gaie? 7. Anin ezhijiget au euvsazit uanisajin iniu auesivn? 8. Auenen au ogo nizh kuiuisensvg nauvj gauauizhendvq?

TIBAJIMOUIN XXV.

AU KUIUISENS GAGUAIVKUENDAGUZIT.

1. Niuti gizhigvtinik nizh kuiuisensvg kega aiezh eniginiuat odvminoguabvn ima bezhik odenq: nvnizanvtinigobvn sv iu ododvminouiniuan. Gibvbimosinvitiuvg ma uin. Kauin anaui jigiuimvjidotatiuat, vnisha sv jiombvkvmigiziuat gionjidotvmog. Megua ombv-

kvmigiziuat, pvpvkiteotiuat memeshkuvt, bezhik ogipvnvuan iniu ouijiuagvnvn, ima dvsh uasejigvni iu kijiuakaiigvn apine gipvishininit iniu odasinimvn.

2. "Anishuin ozhimosiuvn gegibvtiziivn," otigon ouijiuagvnvn; "kigvpitvkonigo gushv kishpin oma nibaiivn. Kauin nvuvnv kiuabvndvsin iu kijiuasejigvn gapasvvmvn?" Midvsh gaizhinazikagut ningoji uiuizhamigut. "Kego binv niji, ponimishin kitinin," otinan dvsh auvnjish geabi pizanigabauit. Oo dvsh ogiigon o ijiuagvnvn, "Ataia! kikijigvgibatiz keget ozhimosiuvn. Kishpin kos nvndomint jionjitibav iu uasejigvn gapasvvmvn kigvkifipvzhvnzheog keket. Hau, piozhimon biuv, kauin dvsh auia kigvkikenimigusi."

3. Anvnjish kauin ogitebuetauasin au Jack iniu oujiuagvnvn. Papige oginazikan iu kijiuakaiigvn, gaie gipapakakuvv iu kijiishkuandem. Ogipibakakunvmagon dvsh hezhik iniu obvmitagvnvn au tebendv iu uakaiigvn. Oo giikito au kuiuisens, "Abi nv kitogimam?" "Aă, abi sv" "Niuiuabvma," giikito Jack. "Kauisa, kijiaiva sv au nindogimam; anin dvsh geizhipabamimagobvnen auia kuiuisensvn tibishko kin? Kidauindvmau sv uainvt, nin idvsh jiauiuidvmauvg nindogimam."

4. "Kauin sv keget tvizhionishishinsinon iu jidotvman. Nin isv uin tibinaue niuiuabvma jigvnonvg," giikito. Auvnjish Jack uiuabvmat, tibinaue jigvnonat iniu tvbendvminijin

iu uakaiigvn, kegvpi ogiinenimigon jipindiget. Okiizhiuinigon ima bezhik ajikinigvni, gaie gibakakunvmagut ima otogimamini ganvmvtvbinit, oo dvsh giinanit, "Uaau, pēuashagitit kuiuisens kiuigvnonig. Nindanoinabvn jiuindvmauit uainik, nin dvsh jipiuindvmonan; auvnjish dvsh kauin ningitebuetagusi. Apiji mvshkauendvm uin tibinaue jigvnonik."

5. "Pipindigvzh" giikito au uaianvtizit inini. Ogikikendan ma uin gaizhiuebvtinik, gikvnauabvmat ono kuiuisensvn ima gitvzhiodvminonit, gaie gvnonitinit. Jackvn gaie ogiuabvman anvnjish uiozhimosinik ano uiuizhamigunit iniu ouijiuagvni. Mi gaonjiinenimat jipipindigenit, iu sv uikikenimat geuiizhiuebiziniguen.

6. Au dvsh kuiuisens agaua ogigvshkiton jigagigitot, gaapijigutajit ima enasvminit iniu kijiininiuvn gabvnajitvmauajin ouasejigvnini. Nagvj dvsh, mikuendv gapionjipindiget, ogigvnonan, oo giinat, "Niminjinauez sv keget gipasvvman kiuasejigvn. Nos kauin abisi, ninguji auivnoki; kauin dvsh odagvshkitosin jitibavmok. Mano, kishpin inendvmvn, nin tibinaue ningvtibaan. Pepvi aiapi kidatibavmon, pinishigo kvkinv gikizhikvman. Keget ningvtibaan, kauin vnisha nindikitosi."

7. Midvsh gaizhinvndojinv iniu miskuabikonsvn ima omvshkimutekuajigvni, ima dvsh vdopouini giapvgidv. "Keget sv kiguaivkuendaguz ninguis," giikito au inini. Anin

dush geizhikikendumun uitebueiun gaikitoiun, uiminueuiziiun gaie? Kauin nu kikikendusin jigushkitoian ima kibakuuotiuigumigo jikibakuuonan inendumun, ima jiaiaiun pinish igo kukinu gikizhikumun?"

8. "Kego uin ima mano izhiuizhishiken. Ozam su keget tukijigushkendum ningu nondu kibakuuogouuk. Keget kauin ninkiuunimosi, guaiuk su kigutibaumon." Midush gimauit. Oo dush ogiigon iuiu ininiuun, "Niminuendum su sagiut kigu gaie mikuenimut; uin dush onji kiguonjitebueton." "Miguoj su keget iu izhishauenimiiun," giikito au kuuisens uauizhendumunaguzit.

9. Oo dush ogiigon "Anin api minauu pui jibitibaumauiiun, kitinendum? Kijipui su noum gamizhiiun; kauin abita apitendaguusinon jitibaumi iu niuasejigun gapasuumun." "Nioanumiegizhigut su guaiuk," giikito au Jack. "Hau,—mano, mi geizhiuebuk. Mi api dush jiabiian, noum epijigizhiguk jiuabuminan." Midush au ketimagizit Jack gaizhinauugikuenit gaie gisagau.

10. Midush keget iu epijigizhigutinik gauauindu an manueuiziit kuiuisens gipinibaui ima jigishkuand iu kijiuakaiigun. Papige ogibakakunumagon iniu kenauendumunijin iu ishkuandem, gizha gikikinoumauimintibun geizhijigenit, ogiizhiuinigon dush enasuminit iniu otogimamini. Oo giikito au kuiuisens, "Bezhik shonians nindaiaua noum jimininan."

11. Oo dvsh ogiigon iniu ininiuvn, "Eniuek sv kigigvshkia. Kigiguaivkuendaguz nv iiu min k jionjiaiauvt?" "Minveka, kvkinv sv ono miskuabikonsvn ningigvshkitonvn, bezhik etv kauin; iu idvsh ningv gamizhit, in svgo na bezhik shonians jiauv. Unoj ningiinvnoki jionjigvshkijigeian. Ningipabanvndauendan jianoniguziian. Bezhik inini pvi ningionjiminig ajinv odaivn jikvnauenimimvg. Minaua gaie bezhik ningianonig niuji jiizhauvk; kauin dvsh bapish ningiuaiezhingesi ono jionjigvshkitoian." "Keget kiueuingez gaie kiminueuiz," giikito au inini, bekish gaie minokvnauabvmat. "Niuikikendan kidizhinikazouin, gaie ima endaivn." "Ningvozhibian sv kishpin inendvmvn," giikito Jack. "Nindaian sv pvi mvzinaiigvn gapitoian jionjiozhibivman minik tebavman. Apegish uaiibv kvkinv gvshkitoian jitibavmonan nindinendvm. Uaiibv ningvvnoki jiapijianoniguziian kishpin auia uianozhit."

12. "Kidagvshkiton nvuvnv jiozhibiigeivn? Kikinovmadi nv gidizha?" "Aă, mozhvk sv nindizha," giikito Jack. Midvsh giotapinat iniu miguvnvn gainininvmagujin iniu ininiuvn giozhibiiget dvsh. Au dvsh inini kvnauabvndv iu odozhibigvnini oo ogiinan, "Ueueni keget kidozhibiige. Anish, kauin tvsvnvgvsinon jianoniguziivn kishpin kikenimigoivn ezhiueuingeziivn. Tvkv, kigvkikenimin gaie ezhigvshkitoivn jiagindazoivn."

13. Midush gaizhigvguejimat vnoj gi guejindiuinvn senvgvtinikin, kijiueueni dush ogi-nvkuetagon iniu Jackvn. "Mi sv minik ninguis. Anin api minaua jipimizhiivn pvi shonia kitinendvm?" "Nioanvmiegizhigvt minaua, kishpin bimatiziian." "Miguaivk ninguis, kidikit—kishpin bimatiziian, ikitoivn; kama uin kinauint kitibendvsimin kibimatizuininanin. Misv go keget ima guaivk gakikinovmagoivn." Midush gikiuet au kuiuisens.

14. Api gakvbikosenik nioanvmiegizhigvt, minaua gitvguishin au Jack, oo dush giikitot, "Ninkijiminjinauez sv keget, pvi etv eman jimininan nqum," bekish apvgidvmauat nisui miskuabikonsvn. "Keget mozhvk ningkijinvndauendan jianoniguziian; kiuabvndan minik gagvshkitoian. Kauin auia ningianonigusi."

15. "Kitebueton ninguis; niminuendvm sv dvsh minueuiziivn gaie uikitimishkisivn. Magizha minaua nauvj nibiua kigvgvshkitonvn iniu miskuabikonsvn. Tvkv ningvagidan minik gatibavmauiivn. Bezhik shonians shiabitv kvga shaiigv kigitibavmau. Kinuezh inve gaakomajitaivn?" Midush gaizhip gidinat, minogvnonat. Ogisagian iniu kuiusensvn apine uaieshkvt giuabvmat; kimoj dush ginanagvtvuendvm uishauenimat. Kauin anaui ogiuindvmauasin ezhinaguvtinik otindvmouin, vkaue uigvguekikenimat nvmvnj ezhitebuenigobvnen.

16. Niuti gizhigvtinik ogimauvtisan iniu onigiigon au kuinisens megua uin abisig. Onjiju kimoj ouiuabvmabvnin jiuindvmauat gainenimat iniu oguisini. Kvkinv ogiuindvmauan gaizhiuebvtinik, oo dvsh giizhigvguejimat, "Minv gaie oma tibishko ezhiuebizit? Mozhvk nv uiminokuiuisensiui?" Aă, gik'tcuvn iniu Jack ogin, bekish mauinit, "mozhvk sv nintebuetagonan; kauin ninkikenimasiuanan bapish jimvjiizhiuebizit." Oo dvsh giikitouvn iniu osvn "Keget sv niji, ninkijisagia ninguis, kijiminobimatizi, minueuizi gaie."

17. Oo dvsh giikito au inini, "Kidapvgidinvmauim iuv nin jiaiauvg? Nishauneima sv keget, mi uaonjiminonitauigivg." Oo dvsh naita giikitouvg onigiigomag, "Anish, uaiibv nve nindinendamin uishauenimiia, uinitauigivt ninguisinan kejisagivid." Oo giikito au minoinini, "Hau, otapinik ogo mitasuabik shoniag, kishpinvtvmauik idvsh kiguisiua gevguit; nioanvmiegizhigvk dvsh api pinakeg ima endaian, midvsh iuapi ueueni jiuindvmonvgvk enenimvg gaie gedotauvg."

18. Gikijiminuendvmog keget ogo onigiigomag giizhijigeuvg gaie gaigouat inin minoininiu n. Ogipvgidinauan gaie oguisiuan ima jinitauigiimint. Ina! gaizhiminodotauint au minokuiuisens. Giozhimopvn api gapasvv iu uasajigvnabik, kauin tagiizhishauendaguzisi.

19. Apegish kvkinv abinojivg egindvig oo tibajimouin uiizhiuebiziuat tibishko au mino-

kuiuisens gaizhiuebizit. Mikuendυmok mozhυk jitebueieg niut ekitoiegin. Kishpin dυsh ko bυnajitυmaueg auia odaiiimυn, auiuindυmauik. Kego uin uikazctauaken, midυsh keget jiminoabinojĭiuiieg.

---

1. Na! ezhishauendaguzit,
   Au menokuiuisensiuit;
   Mozhυk guaiυkuendaguzit,
   Onjitibaυmaua sυ.

2. Hau mozhυk uikuυjitoiuk,
   Nasab jiizhidotυmeg;
   Nindabinojĭimituk,
   Kishpin uiminoaiaieg.

3. Nanagutυuendυmoiuk
   Gizha uaizhijigeieg;
   Midυsh go na keget ituk,
   Jiuishauendaguziieg.

4. Ŭmbe sυ, minjiminυnta
   Iu guaiυkuendaguziuin;
   Jionjiotapinυmυ,
   Guaiυk tibaυmatiuin.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Auenenυg tezhimin jig oma oo tibajimouini? 2. Anindi gatυzhiodυminouat? 3. Minuendaguυt nυ iu bimo-

sinwitiuin? 4. Anin gaizhiuebwtinik megua ombwkwmigiziuat? 5. Giozhimo nw au Jack api gapaswẉ iu uasejigwnabik? 6. Anin dwsh gadotẉ? 7. Anin gainat iniu tebendwn inijin iu uakaiigwn? 8. Anin gainwnokit jitibaẉ? 9. Ogishauenimigon nw iniu minoininiuwn? 10. Anin dwsh gadotagut? 11. Tagishauenima nw kishpin giozhimopwn?

TIBAJIMOUIN XXVI.

OPIJI OUAZISUANS.

1. Bezhik kuiuisens ogimikan iu opiji ouazisuans ima kibinsi. Okipashkibiton ima gaonjisẉisitouapwn igiu pineshiwg, gimamut gaie giwnikiueuitot.

2. Enikiueuitot, oginwgishkauan iniu omiseiwn gauindwmagujin ezhiozhijigadenik iu uazisuans, gaie ezhiminuabwminaguwtinik. Usakwmik, uinizisiman, gaie manishtanishiuaian, mamaui wjigadenigobwnin. Miziue gaie pinjaiii miguwnwn ogiuauingeatonauabwnin igiu pineshiwg jionjigizhozinit iniu opwnwjaimiuan.

3. "Auia nw kuiuisens taizhiueuingezi oo jiozhitot?" ogiizhigwguejimigon iuiu omiseun. Mi sw ima gaponẉ au pineshi, kinuezh dwsh

ogikunauendanun iniu uauunonsun pinish igo pashkaueonit iniu opunujaimun. Midush iniu gapikunauenimajin, gaie giushumat endusogizhigutinik.

4. "Noum dush pakiuet kauin ogumikunsin iu ouazisuans gaie onijanisun. Konoge ginin tukijigushkendumotuk jiuuniat opunujaimun gakijisagiajin. Ina! ezhiguguatugiiueshkit aueguen geuiizhigotugendumiaguen iniu pineshiun."

5. Megua bizindauat au kuiuisens iniu omiseun gaigut, bekish kunauabumat iniu pineshinsun ima uazisuansi, giuusituueudum; gaapij dush shauenimat iniu opijiun, gikuekigabaui, gaie giazhekiueuitot iu uazisuans, giatot dush ima gaonjipashkibitopun, gaie giunikiue uauizhendu.

6. Nindabinojiimituk, apegish mikuendumeg oo tibajimouin, jiuigotugendumiasiuegua dush igiu pineshiug. Kishpin uinundauenimeg au Tebeninget jishauenimineg, mikuendumok mozhuk jishauenimimeg iniu gaozhiajin.

---

1. Ina igiu opijiug,
Ezhionaniguziuat!
Uunuko pabamiseuug'
Iu jiuazisuansikeuat.

2. Ina! gaie au kuiuisens,
Mejinanagutuuendu;

Iu opiji ouazisuans,
Jiuionjibvnajitot.

3. Uaiabvmat dvsh opijin,
Jikijigvshkendvminit;
Ogianauendan sv iu
Omvjiizhijigeuin.

4. Mi sv go gaie kinauint.
Geizhianauendvmv
Mvjiizhiuebiziuin,
Jionji dvsh ozhindvmv.

GVGUEJINDIUINVN. 1. Auenen gamikv pineshi ouvzisuans? 2. Auenenvn iniu ganvgishkagujin? 3. Anin gaigut? 4. Tebuemvgvtini nv gaikitonit? 5. Anin gaizhiuebizit au kuiuisens api ganondauat iniu omisevn? 6. Gvguatvgiiueshgiuvg nv igiu abinojivg benajitvmauajig iniu pineshivn ouazisuansini?

TIBAJIMOUIN XXVII

AU MENODOTAGSHKIT KUIUISENS.

1. Bezhik kuiuisens, Henry gaizhinikazot, gimaja apijikigisheb, uiizhat iuidi bezhik odenansi uasa eniuek gatvgonik. Ima uvtvbimv-

kukonsi atenigobun iu uaunauaput. Unipimoset ogipinazikagon iniu animushun kega gagauunanduminijin, ueuebunoueninit nundaueniinigut dush jiushumat.

2. Henry kauin nitum ogipubamenimasin iniu animushun. Nagij dush, kunauabumat ezhikauakodozonit, oo giikito, "Keget kijibukude uaau animush; kega shaiiguu gauunandum. Kishpin ushumug ningupinondebukude pimikiueian, memuej dush mano ninguushuma, nauuj uin kijinondezi epij dush nin."

3. Midush gaizhiminat anint onauapun gaunimajitot ima uutubimukukonsi, giminuendu dush jiuabumat mijinit, tunasug igo mitasogon gitaundunsinigobun iu mijim. Mi apine ginopinunigut iniu animushun gaie gikijisagiigut. Henry dush gikijikizhikaose pinishigo giuabumat iniu kekanijin bebezhigogunzhin ima akika tuzhishiishininit, gotugenduminit gaie nondaguzinit. Oginazikauan gaie gikunauabumat kega jigauunanduminit gushkitosinik dush jionishkanit gaapijizhotegunenit.

4. Oo giikito au Henry, "Ninkijigutan su keget jinibashkaian kishpin uidokauug aau bebezhigogunzhi; minoj dush mano ninguuikuujiton. Nindaminoizhijige su iu jiuidokauug." Midush gaizhimauundonu iniu mushkusiuun gaie gi najitauat iniu bebezhigogunzhin, papige ga nijinijin tunasug igo pukudeuin etu onjinapinenit. Nibi gaie ogiauinatin au kuiuisens ima ouiuukuani giminuat dush. Api ga-

minikuet au bebezhigogunzhi nauuj gimushkauizi, gionishka gaie gipubauisinit.

5. Minaua giuniuaja au Henry. Uaiibu ogiuabaman iniu ininiuun pubamatukazinit ima bezhik sagaiigansi, gushkitosinik dush jionjigupinit ima nibi. Oo dush ogiinan, "Kauin nu kidagushkitosin jipionjigupiiun ima nibi?" "Aă kauin. Ningipuishin su oma sagaiiguni, kauin dush ninkíkendusin tibi geonjigushkiouanen; ningugibingue su uin, ningutaj dush ninguji jiizhaian konima gusha ningupuishin ima kenuindimag jikibuanabaueian dush."

6. Oo giikito Henry, "Tuku, pijuebinun iu mitigons tekonumun, kiguuidokon dush jionjigupiiun kishpin gushkitoian, anaui miziue kunubuj ningutipabaue." Midush au gegibinguet inini giapugijiuebinu iu mitigons ima nukukea gaonjinondu iu inueuin. Au dush kuiuisens oginauudinan, gaie gipukobi aianguamiz mozhuk nigan gujikiiuet jikikendu ekuindimaniguen. Kegupi ogitenazikauan iniu ininiuun, gisuginikenat gaie giizhiuinat iuidi agami uaizhanipun. Oo dush giikito au gegibinguet inini, "Miguej keget gibimajiiun, kauin uika nindagipionjigupisi kishpin gipiuidokauisi umbun. Mano su Tebeninget kiguonjishauenimig iu gishaenimiiun, ketimagizishan."

7. Henry minaua gimaja, unikizhikabutot, gutu iu jinibashkat, ozam su shaiigou giondumiigut iniu ominodotageuinun. Kauin anaui uasa giuniaiasi api gauabumat iniu nabikuan-

ínínivun gauvnitonijin naiezh iniu okatini. Ima shivitagvnikijikijigvmi gipvbamashit, misv ima gauvnitot okatvn; meshkuvt idvsh pimosagvn ogiaion. Oo giikito au nabikvaninini, "Keget niji, kijinaningim kidakiminan ningionjimigaz, iu sv go na jionjitibenimisinouvua igiu shaeniminvig. Novm dvsh kiuabvm ezhimamanjiguziian. Kauin auia shonia nindaiauasi; kauin gaie gego nimijisin anaui kega gauvnandvman."

8. Au kuiuisens gikijinitashauenjigeshki, ogiminan dvsh kvkinv onauapun gaishkunigadenikibvn ima ouvtvbimvkvkonsi, oo dvsh gikitot, "Apegish gvshkitoiamban nauvj jiuidokonan. Mi sv oo entvsi iu nimijimiun." Midvsh gaizhikizhikabvtot, uaiibv dvsh gitvguishin ima odenansi uaizhapvn. Api dvsh gakizhitot iu o jijimiguziuin, gikiuebvto.

9. Agaua abitv givnitvguishin api gakijipvsvgishkitibikvtinik. Kauin ginaguzisiuvn iniu tibigizison gevna gaie iniu anvon jiuaseshkvmagut iu mikvna. Minoj dvsh anaui gikijivnoki jivnivataatot iu mikvna. Kegvpi giuvnishin, bekanvtinik mikvna dvsh givnimataatot niuji nopimi gainvmonik. Kinuezh gipvbauvnishin nvndauabvndv iu mikvna.

10. Kegvpi gikijiaiekuzi, bekish gaie gikijibvkvde. Iva dvsh mijika ginvmvtvbi gaie gimajikijimauit. Kinuezh eniuek ima ginvmvtvbi mauit baietosh dvsh gutajit. Mi api gapiotisigut iniu animushvn zheba gavshvmajin,

ueuebwnoueninit pinwmwndwminit gego. Henry ogiotapinan iu gapiminigut iniu animushwn, giuabwndw dwsh gego uiueginigadenik au moshue gaauint. Auia ogipwninan, au dwsh animush ogimikanabwn gimamut dwsh, gaie gipiminat iniu kuiuisenswn. Api gaabuw Henry, uias ogimikan, pukuezhigun gaie, iu api gamijit nauuj gimwshkauizi.

11. Midwsh gaizhigwnonat iniu animushwn oo giinat, "Mi sw na dwsh keget uin iu zheba giwshwminan, nqum uenjiwshwmiiwn. Pijinwk keget niuabwndan, kauin uwnijigadesinon iu minodotageuin misaua au animush dotauint." Abitw ogimijin abita animushwn giminat. Abidi dwsh minaua oginwndauabwndan iu mikwna, kauin dwsh ogimikwnsin. Kega giapijianizhitwm api gauabwmat iniu bebezhigogunzhin pubauisininit. Oginazikauan gaie ginisitauinauat jiauinit iniu zheba gawshwmajin.

12. Oo dush giikito au kuiuisens, "Magizha ogwmikuendan uaau bebezhigogunzhi zheba gaizhishauenimug, jiinenimit dwsh jitesubiuwk, jionjigushkioian oma entwzhiuwnishinan." Midwsh Henry gaizhinazikauat iniu bebezhigogunzhin giminogwnonat gaie gipapakuuat; ogiinenimigon dwsh jitesubit, beka gaie giwnibimomigut pinishigo otitwmouat iu kijimikwna.

13. Midwsh Henry gikijiuauizhendw, oo giikito, "Misw keget gikijitebueian iu giikitoian, 'kauin uika uwnijigadesinon iu minodotage-

uin.' Kishpin zheba bimajiasiuvgibvn uaau bebezhigogvnzhi, kvbetibik nindagipvbauvnishin ima nopimi."

14. Kauin mvshi giishkuagotvgendvsinabvn au kuiuisens anaui gimikv iu mikvna. Megua ma uin pimoset oginauvdinigon iniu nizh ininiuvn, gaie gimajimvkvmigut iniu otvguiuinvn. Mi api bezhik igiu mekvndueshkijig gikijitvkuvmigut iniu animushvn ima okati. Oginvgvnan iniu kuiuisensvn gaie ginopinvnat iniu animushvn gamajibvtonijin vninondaguzinit.

15. Shaiiguv oginondanaua in inueuin oo ikitomvgvtinik, "Mi ima aiauat ogo shaendaguzijig,—hau, hau, niuvnvuata." Api au bezhik ganondv iu inueuin gikijisegizi, gaie oginvgvnan iniu kuiuisenvn gaie gikijiozhimot. Henry inabit iuidi, ogiuabvman iniu nabikuaninininiuun zheba gashauenimapvnin pimibimomigunit iniu gegibingueniijin ininiuvn gauidokanajin jionjigupinit ima sagaiigansi. Oo giikito au nabikuaninini, "Keget niji minoapi nimpitvguishinimin meshkuut jiuidokagoivn iu zheba giminodotauiia."

16. "Megua shiishinan ima opimekvna, ninginondauag ogo mvjiininiuvg tvzhindvmouat iu uimvkvmauat iniu bezhik kuiuisensvn, kin idvsh gainikua nindinendanabvn. Nin idvsh memanjiguziian, kauin nindagitvguishinsi jiuidokonamban kishpin nvgishkauasiuvgibvn

uaau gegibinkuet inini, gabimomit megua uindumauugibun geuniizhat."

17. Henry ogimiguejiuian iu giuidokagut, mamaui dush giizhauug osun gadanit; ka ma guej pijasininigobun. Giminodotauauug imaogo nizh ininiuug. Au kuiuisens ueueni ogikunaueniman iniu manueuizinijin animushun minik gabimatizinit, kauin gaie uika ogiuunendusin ezhinundauendaguutinik iu jiminodotauuua igiu bekanizijig kishpin nundauenimuua nasab jidotonuua.

---

1. Na! ezhitibaumauint,
Au uaminodotageshkit;
Nitum bekanizinijin,
Onjitu gishauenimat;
Api dush nunizanizit,
Ogipibimajiigon.

2. Nanagutuuenimik,
Au menokuiuisensiuit;
Uikuujitoiuk kinaua,
Jiizhiminodotumeg;
Kigushauendaguzim dush,
Mozhuk minuajimigoieg.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Uegonen tezhindumi oma oo tibajimouini? 2. Auenenun iniu nitum ganugishkauajin au kuiuisens? 3. Anin

gadotų? 4. Auenenun minaua ganugishkauajin? 5. Anin gadotauat iniu bebezhigogunzhin? 6. Auenenun iniu ganugishkauajin ima sagaiiganși? 7. Anin gaizhiuabundviuet ima ominodotageuin? 8. Anin gadotauat iniu nabikuanininiuun? 9. Anin gaizhitibavmaguzit onji iniu ominodotageuinun? 10. Uegonen gemikuendumų oma tibajimouinį?

TIBAJIMOUIN XXVIII.

OJINDIUIN MESHKUUT IU PUKITEOTIUIN.

1. Gipindige auia ima bezhik kikinoumadį kijiodena gatugonik jimauudishiuet, gaie jiuabumat iniu abinojiun ima gakikinoumauiminjin. Nizh abinojiun ogiuabuman uitubindinit, gaoshimeintinijin, bezhik kuiuisensun gaie iniu ikuesensun.

2. Niut gionjinishkadizi au kuiuisens, gaie ogipukiteuan iniu oshimeun. Gaie uin ikuesens eniuek ima odenguaiį ogionjiuabundviuen iu nishkadiziuin; ogiombinan dush oninj azhituuipukiteuat iniu osaieun. Guej igo uapikuakuninjitauat, ogiuabumigon iniu kekinoumagujin, oo dush giigut, "Beka beka, ukaue, nindanis, nitum su kidaojima kisaie, midush jipukiteuut."

3. Ogipinjinaueshkagun iu ikitouin ima otei au ikuesens. Kezhitine gipuisinini oninj, ogikikinjiguenan dush iniu osaieun gaie giojimat. Gikushkuauatubi au kuiuisens. Tagiminuendum jiazhitupukiteontibun, iu dush uin odojingeuini iniu oshimeun ogimamazhiigun. Oginanagutuuendan gaizhinunishkajiat, meshkuut dush giojimigut, midush ozibingaiun gipimazhiganiuun ima onoua.

4. Gimauiuun gaie iniu oshimeun, bekish gaie kasiumagut ozibinguaiun omoshuemini giuuanit. Eshkum gimani au kuiuisens giuabundumauat iu ominodotageuini iniu oshimeun. Midush keget apijigigushkiint. Au dush keginoumaget oo ogiizhigunonan iniu abinojiun kukinu, "Ojingeiuk meshkuut iu pukiteogoieg, kauin uika dush minaua kigupukiteogosim."

5. Kishpin ininiuug, ikueuug, enauenindijig, gaie endusuaugizijig anishinabeg iu izhidotatiuat, mozhuk takijimninoinukumigut enikokukumigag oo aki. Kauin uika tauinundobunisiuug igiu anishinabeg.

---

1. Uibukiteogoiun,
   Neiab pukiteigen;
   Midush jiuabumutua,
   Mozhuk shaenimikig.

2. Uiminodotagoiun,
Mozhuk minodotagen;
Midush keget kukinu,
Jionjisagiikua.

3. Mozhuk su uauizhendum,
Au menodotageshkit;
Osagian kukinu,
Meshkuut osagiigon.

GUGUEJINDIUINUN, 1. Anin gaizhiuebiziuat nizh abinojiug ima kikinoamadi? 2. Giazhitupukiteige nu au ikuesens? 3. Anin gedotumu api pekiteogoiuin? 4. Minodotumog inu igiu magadishkijig?

TIBAJIMOUIN XXIX.

ABITAUABIK GIUUIITIM.

1. "Anishuin mauiiun," ogiinan au Arthur iniu bezhik kuiuisensun gautimajin enikiuet ima kikinoumadi. Konogo na kijidituk aau kuiuisens ezhimauit ogiineniman. "Nimbukude su," giikito au kuiuisens; "kauin dush gego nindondinunsin jimijiian." "Anishuin gego minisinok kigu jimijiuut?" "Anish, ka-

uin gego odaiasin, baietosh kijiakuzi, kauin ogvshkitosin jionishkat." "Kos, anindi aiat?" "Kauin auia nindaiauasi. Gikibuanabaue ima shiuitagvnikijikijigvmi." "Anindi endaivn?" Midvsh giinoṿ bezhik uakaiigvnish. "Pinopinvzhishin tvkv, gego dvsh kigvondinvmon."

2. Gikuekigabaui Arthur, gaie oginopinvnigon iniu kuiuisensvn. Pṿi miskuabikonsvn odaianabvnin ima omvshkimutekuajigvni, minik jitebisenik bezhikuatik pvkuezhigvn jiatauet. Mi iniu gaatauejin gaie giminat kuiuisensvn oo dvsh giinat, "kigvvniuijiuin jivnikiueivn." Au kuiuisens ogiotapinan iniu pvkuezhigvnvn. Enikiueuinat ogikvnauabvman tvnasvg igo kijimisauenimat, kauin anaui ogipvkuebinasin jivmuat.

3. Arthur kvnauabvmat ezhinaguzinit, 'konoge ginin kijibvkvdetuk,' ogiineniman. Midvsh gaizhipvkuekutvmauat pṿi, gaie giminat. Kijipapige ogimijin iu gaminint. Mi api gakikenimigut Arthurvn giuaiezhimasig 'nimbvkvde,' giikitot. Arthur ogimikuendan gaizhimvjidoṭṿ naniutinọ in gianauendṿ gego majijin.

4. Eniapisikauat, au kuiuisens ogiuindvmauan Arthurvn ezhiaiauat ima endat, oo giikitot, "Shaiiguv nioanvmiegizhikvt gaakokvbeshiia ima. Uaiabvninik ningv gimajiakuzi, mi apine dvsh, kauin mvshi onjionishkasi ezhikijiakuzit. Nizhiuvg igiu nishimevg. Pi-

jinago kʊkinʊ nimijimiminan ningijaginamin. Nọum gizhigʊk kauin bapish gego nimijisimin. Mauiuʊg nishimeʊg.

5. Zheba ningʊ oo ningiig, 'Tʊkʊ, ninguis, auinʊndotʊmagen ima odena. Ozam sʊ kibʊkʊdem, kauin dʊsh gego kidaondinʊmosinoninim, ozam ma ninkijiakuz; kosiua dʊsh kauin bimatizisi. Midʊsh na jigauʊnandʊmeg kishpin auinʊndotʊmagesiuʊn.' Ningishaguenim dʊsh, anish kauika ninginʊndotʊmagesinabʊn, baietosh dʊsh nishiendan iu nʊndotʊmageshkiuin.

6. "Kegʊpi ningimamazhiigʊn iu bʊkʊdeuin. Nindaua abidi kʊnʊge ningʊʊikʊʊjiton, nindinendanabʊn. Midʊsh iu gaizhijigeian. Ninginʊndotʊmaua bezhik inini ganʊgishkaʊʊg ima odena, oo dʊsh ningiig, 'Tʊkibakuʊuaʊʊg sʊ igiu nendotʊmageshkijig ima kibakuʊotiʊigʊmigọ.' Midʊsh gisegiziian aʊia minaua jinʊndotʊmauʊg. Nindaua ningiponiton. Nipimikiuenabʊn dʊsh api gapiʊtimiiʊn."

7. Gipindige Arthur gaie giuabʊmat iniu ikueʊʊn shiishininit ima nibagʊni, maʊaui gaie nizh abinojiʊn ima tʊzhimauinit. Baiakakunʊ iu ishkuandem oginondauan iniu gasʊsigizinijin oo jiikitonit, "Binʊ nimama, mizhishin gego jimijiian."

8. Giishkuaʊauiʊʊg igiu abinojiʊg api gapindigeuat. Giʊpʊto au kuiuisens ima inʊkʊkea nibagʊni gaie giminat iniu ogin pʊkuezhi-

gun, bekish inoat Arthurun oo dush giikitot, "Auedi ningiminig."

9. Oo dush giikito au ikne, "Migucj keget, Kishemanito mano kigushaueniuig gaie kagige bimatiziuin kiguminig."

10. Au nauuj gaminditot ikuesens gipubaguashguashkuni gaapijuauizhendu. Au dush gaagashĩit ogikijiuikuujiton jimamat iniu pukuezhigunun. Kauin gigigitosi.

11. Arthur uabumat ikueuun ezhizhotegunenit, ogipukuekutumauan abinojiun. Gaishknuiminjin iniu ikueuun ogiuinan. Au pui gauisiuit midush gaizhipusunguabit tanasug igo uianumiat.

12. Oo giinendum Arthur, 'Mi ituk uaau bezhik saiagiaguen iniu Tebdningenijin.' Oo ogiinan, "Gego minaua ningauiondinan jipimiuinan," midush gimajat.

13. Ogiizhanun bezhik minoikueuun gaie giuindumauat gauabundu. Kezhitine au ikue ogiuindaan iu totoshabo, pukuezhiguo, anibishabo, siusibakaut, gaie totoshabopimite, gaie gimijitue, oo giikitot, "Ni gupiizha gaie nin, api giuibeug niudabinojiusiun."

14. Abitauabik shonian ogiaiauan Arthur ima endat, uaminajin ikueuun. Mi ma iniu osun gaminigujin, manishtanishun gikunaueniuat, oo giigut, "Kego bunajiaken uaau shoniua. Uniiuen jigushkijiget, gema gaie atauen gego jio ji nibiua gushkijigeiun."

15. Ogikikendan jiuiinenimigusig osvn jimigiuet oshoniamvn, ka ma gianvmiasiuvn; mi etv ganvndauendvminit, jiuanvtizinit.

16. Arthur ogin ginibouvn megua giabinojinsiuit. Eniishkuanvmot an ikue ogimigiuennn oguisvn, iniu Kishemaniton gaminajin. Api gananopibonvgizit Arthur, giizhinazhvua ima kikinoamadi. Ogikijisagiigon iniu ikueuvn gakikinovmagujin.

17. Api ganizhuasopibonvgizit gikikenima jiminokuiuisensiuit gaie jisagiat Kishemaniton. Noum api gimitasopibonvgizi kega. Oginanagvtvuendan geizhishauenimat iniu ketimagizinijin shigan. Kegvpi ogimikan uaizhijiget.

18. Ogikijinvndauenimigon ma osvn jimajiataueuinininiuit, oo gaie giigut, "Kauin memuej kidagvguejimisi api uaataueivnin gego. Geinendvmvn kidaizhijige iu jigvshkijigeivn. Panima dvsh kigvuindvmon kishpin nibuakasiuvn ima atandi." Arthur oo ogiinan osvn, "Nos, ningvvuiiuen nishoniam nv?" "Auia nv benajitazot uavuivt?" "Kauin vnisha ningvvuiuesin, ueueni ningvtibavmaguż?"

19. Giminuendvm au inini uikijitibavmaguzinit oguisvn. Kauin ogigvguejimasin uaizhivuiiueniguen. Arthur otapinat oshoniamvn, giapvto auiminat iniu ketimagizinijin ikueuvn. Tebikvtinik oo ogiizhigvguejimigon, "Auenen gavuivt kishoniam?" "Aiva ketimagizit ikue ningimina." Midvsh gikijinishkadizinit osvn, oo giigut, "Mi nv iu vuiiue kitinedvm? Ka-

uin nu kigiguguejimisi jiuuiiueiun? Kiuaiezhingeshk ninguis!" "Kauin," giikito Arthur, "keget nindwuiiuen." Midush, bakinu iu Kishemanito omuzinaiigun gatukonu, oo giizhiagindu, "Au mamat iniu ketimagizinijin oduuian iniu Tebeningenijin." Oo giikito Arthur, "Mi au Tebeninget gauuiug, ueueni dush ningutibaumag." "Kauika Tebeninget kigutibaumagusi. Nindaua nin kigutibaumon."

22. Oo giikito Arthur, "Miguej, mi su shaiiguu gitibaumauit Tebeninget. Nosun ogiineniman jitibaumauinit." Mi mozhuk gaizhiuebizit au Arthur.

GUGUEJINDIUINUN. 1. Auenenun gautimajin Arthur? 2. Anishuin gimauit au kuiuisens? 3. Uegonen gaminigut Arthurun? 4. Uindun iu gaizhijiget jiminat ikueuun oshoniamun. 5. Gitibaumaua nu?

Ager
3A
538

AYER
3A
538